Valle CM 24 MAYOR

Del 29 de abril al 12 de mayo

Publicación quincenal GRATUITA de la zona de Estella

Incendio en Sarrió: Mil millones de pérdidas

OCASIONES DEL LEON

En AUTOMOVILES MARCO

III SALON AUTO-OCASION Hasta el 15 de mayo

HASTA 400.000 Ptas.	De 400.000 a 600.000 Ptas.	Más de 600.000 Ptas.
Peugeot 205 GR	Peugeot 205 Lacoste	Nissan Vanette NA-AF
Opel Corsa	Seat Ibiza 1.2	Volkswagen Golf NA-Z
Ford Escort 1.3	Seat Ibiza 1.2 D	Renault 21 GTX AA.
Renault 11	Opel Corsa 1.2 TR	Peugeot 309 Diesel NA-Y
Renault 5 GTL	Citröen BX Diesel	Rover 820 si
Seat Panda	Volkswagen Passat 1.6	Citröen AX 1.4 Image NA-AB

•••••OCASION DE LA QUINCENA•••••

PEUGEOT 405 • NA-AH • 1.575.000 ptas.

✓ Hasta 1 año de Garantía.
✓ Garantía de Recompra en 6 meses.
✓ Hasta 60 meses para pagarlo, sin entrada.

...y 15 vehículos más desde 50.000 Ptas.

AUTOMOVILES MARCO

Avda. Carlos VII, 29
Tfno: 55 00 76

•ESTELLA•

PEUGEOT

AGENDA TELEFONICA

AYUNTAMIENTO DE ESTELLA	54 63 63	COLECTIVO CULTURAL "ALMUDI"	55 17 47	AEROPUERTO / AVIACO	31 75 12
POLICIA MUNICIPAL	092	CONSERVATORIO DE MUSICA	55 44 08	ESTACION DE RENFE	12 69 81
ESTACION DE AUTOBUSES	55 01 27	OFICINA DE TURISMO	55 40 11	HOSPITAL PROVINCIAL	10 21 00
CENTRO DE SALUD	55 07 37	LA ESTELLESA S.A.	55 01 27	RESIDENCIA VIRGEN DEL CAMINO	10 94 00
HOSPITAL (ESTELLA)	54 80 00	MUSEO GUSTAVO DE MAEZTU	54 60 37	POLICIA	091
DYA	27 70 00	HACIENDA FORAL	55 42 11	POLICIA FORAL	088
CRUZ ROJA	55 10 11	AYUNTAMIENTO DE ABARZUZA	52 00 06	TRAFICO (ESTELLA)	55 01 97
BOMBEROS	55 03 61	AYUNTAMIENTO DE ALLO	52 30 12	SERVICIO DE CARRETERAS DE DIPUTACION	22 91 07
GUARDIA CIVIL	55 44 54	AYUNTAMIENTO DE ARRONIZ	53 71 06	S.O.S. / AMBULANCIAS	
INEM	55 07 12	AYUNTAMIENTO DE AYEGUI	55 19 31	BOMBEROS / CRUZ ROJA	088
MANCOMUNIDAD DE AGUAS DE MONTEJURRA	55 27 11	AYUNTAMIENTO DE CIRAUQUI	34 02 79	TELEFONO DE LA ESPERANZA	23 70 58
FENSA	55 02 88	AYUNTAMIENTO DE DICASTILLO	52 70 06	ALCOHOLICOS ANONIMOS	24 24 44
CORREOS Y TELEGRAFOS	55 17 92	AYUNTAMIENTO DE LOS ARCOS	44 10 04	ASOCIACION DE CONSUMIDORES DE NAVARRA "IRACHE"	54 66 66
CUARTEL MILITAR	55 05 54	AYUNTAMIENTO DE MAÑERU	34 04 79	JUZGADO PRIMERA INSTANCIA Nº1	55 01 93
BIBLIOTECA PUBLICA	55 48 10	AYUNTAMIENTO DE OTEIZA	54 31 28	JUZGADO PRIMERA INSTANCIA Nº2	55 02 94
CASA DE CULTURA	55 17 47	AYUNTAMIENTO DE VILLATUERTA	54 11 75		
		AYUNTAMIENTO DE ZUDAIRE	53 90 08		

FARMACIAS DE GUARDIA

Las guardias comienzan a las 9 de la mañana y terminan a las nueve de la mañana del último día.

Farmacia MANSO	Del 24 de abril al 1 de mayo
Farmacia IRUJO	Del 1 al 8 de mayo
Farmacia LANDA	Del 8 al 15 de mayo
Farmacia ESPARZA	Del 15 al 22 de mayo

Calle MAYOR
3.500 EJEMPLARES QUINCENALES

Automóviles PATRIA
Servicio Oficial FIAT - LANCIA
MAXIMA EXPERIENCIA
REPASO DE CHAPA Y PINTURA TOTAL DE SU VEHICULO
58,000 ptas. (Horneado)
C/ Carlos VII, s/n. Tfnos: 55 28 06 • 55 15 47
31200 ESTELLA (Navarra)

¡ATENCION!
Esta es su oportunidad de eliminar su peso de exceso,
¡DEFINITIVAMENTE!
- Producto 100% natural.
- Controla y normaliza el apetito.
- Elimina la celulitis por completo.
- Puede seguir comiendo sus platos favoritos.
- Le proporciona toda la nutrición celular necesaria.
- Aumentará en energía y vitalidad.
- 100% garantizado, tanto que si no queda satisfecho, le devolvemos su dinero.

Interesados:
Llamar al Tfno: 948 - 13 11 35

ESPECIALIDADES:
• Gorrín asado
• Piquillo OKARIN
• Pochas con liebre
• Merluza con kokotxas y almejas
• Espárragos rellenos
• Civet de liebre
• Cola de salmón rellena
• Repostería casera
• Menú del día: 900 pts.
C/ Mayor, 4 (Junto a la iglesia) • Teléfono para reservas: 52 31 84
ALLO

DIRECCION
C/ García el Restaurador, 10-2º D
31200 Estella
NAVARRA
Tlfno: 948 - **55 44 22**

DIRECTOR:
Andrés Alonso Benito
REDACTORA:
Natalia Ecay
FOTOGRAFIAS:
Raúl Vergarachea
DISEÑO Y MAQUETACION:
Andrés Alonso
COLABORADORES:
Fernando Lázaro, Javier Chandía, Joseba Balerdi, Peio Mari Senosiáin, Goyo Escobar, Andrés Valencia, José Ramón Sáinz de Murieta, José Manuel Campoy, Juan Adrián, Iñaki Elía, José Mari Sáinz de Murieta, Pedro Guelbenzu, Ramón Hortelano, Toño Echeverría, Juan Carlos Gorría, Pablo Senosiáin, Iñaki Desormais.
FILMACION:
Página, S.L.
IMPRESION:
Gráficas Lizarra

Calle Mayor es una revista abierta a todas las opiniones, pero no necesariamente se identifica con todas las de sus colaboradores y entrevistados

Depósito Legal: NA. 1071.- 1992

PRESENTACION

Esta semana hemos tenido como acontecimiento principal el incendio de un pabellón recién construído de una de las fábricas que más trabajo da al gente de la merindad, Sarrió Tisú S.A. Es una pérdida importante en cuanto a bienes materiales; pero, en cierto modo, con suerte porque no hubo que lamentar heridos de ningún tipo. Ahora a rehacer lo incinerado.

Sabemos que un grupo importante de nuestros lectores habituales son jubilados, y con una entrevista al Presidente de la Asociación Ega hemos querido acercar al resto de la audiencia; para que de esta manera conozcan las actividades que realizan dentro y fuera de su centro.

Además, tanto fue el cántaro a la fuente, lo digo por tanta canción del "tractor amarillo", que al final los jóvenes de Villamayor de Monjardín, después de haber pintado uno el verano pasado, este año se van a Santiago de Compostela; y si no, lean la página quince y lo comprobarán. Desde aquí, SUERTE.

Calle MAYOR

AUTOBUSES

"La Estellesa", S.A.
55 01 27
"Pinedo", S.A. (Vitoria)
945 / 25 89 07
Autobuses "Gurbindo S.L."
52 31 13

A Pamplona:
-7 h. laborables
-8 h. laborables
-8:45 h. laborables
-9:45 h. lunes, miércoles y viernes
-11 h. diario
-14 h. diario
-14:30 h. diario
-15 h. diario
-17:30 h. diario
-20 h. diario

A Logroño
-8:30 h. laborables
-10:15 h. diario
-11 h. diario
-14:30 h. laborables
-17:30 h. diario
-18:15 h. diario
-20 h. diario

A San Sebastián:
-9 h. diario
-10:15 h. diario, excepto domingos
-17 h. diario

A Vitoria:
-8:30 h. laborables
-13:10 h. diario
-16:15 h. diario
-19:45 h. domingos y festivos

A Zaragoza:
-8:15 h. diario excepto festivos

Al Hospital "Jesús García Orcoyen"
- 9:00 h. diario.
-10:00 h. diario.
-11:00 h. diario.
-12:00 h. diario.
-12:45 h. diario.
-16:45 h. diario.

A la residencia Santo Domingo
Rcia.-Estella: 9:50 h.
Estella-Rcia.: 12:15 h.

ABIERTO DESDE LAS 7 H.
Bar Estación
Plaza Coronación, s/n. ESTELLA

"A muchas personas se les derrumba la moral cuando se jubilan, pero yo les diría que no se desanimen, que se vengan conmigo a Benidorm y a bailar jotas y se les pasará"

Raúl Vergaracheo

Leandro Garijo, camino de la década como Presidente del Club de Jubilados

N.E.

Leandro Garijo, o mejor Garijo a solas, es una persona humilde, tranquila, pero con un carisma especial que le ha hecho presidir el Club de Jubilados, y trabajar por los mismos en Estella desde el año 84. No extraña por ello que sea una persona querida, sobre todo porque en su rostro nunca falta una sonrisa.

• Cuénteme un poco de su vida.

• Yo soy oriundo de Estella, cosa de la que me siento muy orgulloso. En mi juventud fui sastre. Luego llegó la guerra y cuando vine de nuevo aquí entré en Curtidos, donde estuve hasta que me jubilé. En el año 83 ya existía el Club de Jubilados, y ya en el 84 comencé a ser presidente.

"Tenemos servicio de peluquería y callista. Los 700 metros del local hay que saber aprovecharlos"

• ¿Se aprende mucho?, ¿Qué diferencia encuentra entre los primeros años y ahora?

• Pues sobre todo que se aprende a luchar por lo que se necesita, y cuando se ha conseguido hay que volver a aprender qué hacer para mantenerlo.

• ¿Han luchado mucho para llegar a donde están ahora?

• Pues sí. Al principio teníamos un cuarto en el Ayuntamiento. De ahí nos echaron cuando hicieron la reforma.

Heráldicas
ARAUKO
EXPOSICION Y VENTAS
Imprenta • Librería ZUNZARREN
C/ Mayor, 33 • Tfno: 55 06 93

EGA
PAN
¡Pruébelo!
¡Pruebe el pan recién hecho en el obrador!
Boutique EGA PAN
Plaza de los Fueros, 17 • ESTELLA
Tfnos: 54 10 62 - 54 66 26

Nos cogió la Caja Laboral durante dos años y cuando estaba Rosa López de alcaldesa le pusimos entre la espada y la pared para que nos encontrara un sitio. Entonces los de la Adoración Nocturna nos dejaron la bajera y allí estuvimos unos años. Actualmente somos 2.576 socios, y tenemos un local mucho más adecuado a nuestras necesidades.

• ¿Han aumentado las actividades a raíz de tener un nuevo local?

• Sí. Antes hacíamos excursiones, comidas... Pero queríamos un local para podernos reunir, y hacer otro tipo de cosas. Durante todo el mes de marzo, por ejemplo, hemos tenido charlas todos los jueves y guateques. Vamos poco a poco, sobre todo cambiando las actividades, porque tampoco podemos estar dando charlas todo el día, o haciendo campeonatos de mus. Hay que variar. Tenemos también una sala con una televisión bastante grande donde la gente se junta a ver los partidos, ahora veremos las corridas de toros...¡Seguro que a misas y rosarios no venía tanta gente!

• ¿Qué tal se ve el funcionamiento del local en todos estos meses?

• Muy bien, van muchos hombres a echar la partida, pero también muchas mujeres. Tenemos peluquería y servicio de callista, y una gente muy profesional que sabe llevarlo. Son más de 700 metros cuadrados y hay que saber aprovecharlos. Seguro que con el tiempo vamos haciendo otras actividades.

• También forman parte de la Comisión de Fiestas, junto con otros colectivos. ¿Qué le parece que se haya creado?

"Actualmente somos 2.576 socios, y tenemos un local mucho más adecuado a nuestras posibilidades"

Raúl Vergarachea

• Ideal, porque se pueden juntar diversas peticiones de muchos tipos de gente, y hablarlas entre todos para mejorar las cosas. Nosotros hemos pedido que se nos dé bacalao para que podamos tener nuestra propia abadejada.

• ¿Supone mucho trabajo presidir un club de esta magnitud?

• Sí. Yo estoy entregado a él como un hobby, sobre todo con mucha ayuda. Pero nunca falta el trabajo, lo que pasa que después de tantos años se domina.

• También tendrá otros hobbies.

• Soy juerguista a tope, lo que pasa que cuando éramos jóvenes podíamos hacer más locuras. Ahora hay que cuidarse un poco. También he sido aficionado al deporte y he estado en la directiva del Izarra, he formado parte del Club Montañero...

• ¿Su mujer le anima?

• Mucho. Cuando algún día llego a casa con algún disgustillo siempre me dice que no lo deje. Y eso es un gran apoyo. A muchas personas se les derrumba la moral cuando se jubilan, pero yo les diría que no se desanimen, que se vengan conmigo a Benidorm y a bailar jotas y se les pasará.

• ¿A la playa?

• A la playa, y a bailar en los bares, y sobre todo a pasarlo bien. Mucha gente se sorprendería de la cantidad de ligue que hay entre la gente que va de viaje.

ROZAS
JOYERIA - RELOJERIA - NUMISMATICA
Miembro de la Asociación Numismática Española nº 840
- Taller propio de reparación de joyería.
- Encargos en el día.
- Compra y venta de billetes y monedas españolas y extranjeras.
C/ La Estrella, 7 Tfno: 55 06 86 ESTELLA

Bar
ALDAY
C/ Ruiz de Alda, 35
Tfno: 55 49 84 ESTELLA

La Frutería
maribel
CALIDAD DIA A DIA —— CONSERVAS ARTESANAS
C/ Mayor, 23 Tfno: 54 60 54 ESTELLA

Ojito González, ojito

Fernando Lázaro

A más de uno le está apretando ahora al sillón. ¿Le queda grande? ¿Tal vez pequeño? Quizá a partir del 6J se lo cambien por una sillita de bebé.

Y es que estos días, en el ambiente político se empiezan a respirar nuevos aromas. Por fin el PSOE nota bajo sus pies cómo el sillón del poder comienza a temblar.

El desencanto. Una breve palabra sirve para resumir las causas de la actual situación del PSOE. Y Felipe González, como siempre, a su aire. Ahora va y resulta que se escapa a Austria, en plena campaña pre-electora, para decirle al canciller austríaco que respalda el ingreso de su país en la Comunidad Europea. También está muy ocupado en preparar la entrega del premio Carlomagno, probablemente su única baza válida en pos de su nuevo centro de poder.

Pero no se da cuenta González que mientras él se dedica a sus batallitas, el paro en España, (repito, en España) sigue su peculiar y siempre peligrosa ascensión. Y la pesesta sigue su también peculiar descenso. Mientras tanto, González solo piensa en marcos y cómo convertirlos en Ecus.

Sin embargo, una figura aparece ahora con fuerza y credibilidad. Además, las habituales crisis de Izquierda Unida favorecen y fortalecen la subdivisión del frente de batalla en dos polaridades: PSOE y PP. Pero que nadie se olvide de que los nacionalistas pueden tener la llave del gobierno. El temor que podemos tener (de hecho yo lo tengo) los que no somos ni vascos ni catalanes, es: hasta dónde están dispuestos a pactar PSOE e IU con el PNV y CIU para alcanzar el gobierno. Una pregunta sobrevuela constantemente por mi cabeza: ¿Cuánto nos costará?

En fin. Estamos, que nadie se duerma, en un momento histórico de nuestra novel democracia. Podríamos pasar, por fin, a una auténtica democracia, mucho más representativa. Tal vez, a partir de ahora, por fin, los partidos más minoritarios puedan tener ya, de una vez por todas derecho a hablar. De esta forma, definitivamente, todos nos podremos sentir identificados con las instituciones democráticas que tantos quebraderos de cabeza nos ocasionan.

INFORMACION JUVENIL

En la Oficina de Juventud del Ayuntamiento, tenemos a vuestra disposición libros y guías de consulta, como pueden ser entre otros:

"Ayudas al estudio, date una oportunidad", recopilación de becas y ayudas al estudio publicado por el Instituto Navarro de Deporte y Juventud.

"Guía de las salidas Universitarias 1992-1993".

"Guía de recursos de empleo y formación para jóvenes", publicada por el Consejo de la Juventud de Navarra.

"Guía internacional de viajes para estudiantes", donde el TIVE ofrece información sobre descuentos y beneficios a los que tienes derecho en más de 60 países.

Además tenemos información actualizada sobre: actividades de tiempo libre, concursos, becas y ayudas, cursos de idiomas y otros cursos.

M. Andueza
C/ Fray Diego, 37
Tfno. y Fax: 55 35 31
ESTELLA
CERAMICA
SANITARIOS
AMUEBLAMIENTO DE COCINA
ELECTRODOMESTICOS
AMUEBLAMIENTO DE BAÑOS
ACCESORIOS Y ESPEJOS

VENTA DE MATERIALES
ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS
SUMINISTROS
URBASA, S.L.
CALEFACCION Y FONTANERIA
ESTELLA
C/ Fray Diego, 37
Tfno: 54 67 75
INSTALACIONES DE CALEFACCION
INSTALACIONES DE FONTANERIA

¿Qué le parece la idea de hacer una pañuelada mixta?

Daniel Hermoso
Obrero.

Yo lo haría según la tradición: una de chicos y otra de chicas, pero si fueran las dos mixtas también estaría bien. Yo lo que no haría es quitar una, y seguiría manteniéndola en el programa de fiestas. Si fueran mixtas, habría más gente en las dos.

Daniel Garrués
Funcionario.

Mixta o quebrada es una cosa normal y lo importante es que siga saliendo. Pero desde luego no es algo del Ayuntamiento, sino popular de la gente. Yo no quitaría ninguna, y aunque no participo más que como espectador me parece muy bien que se hagan.

Silvia Arrastia
Estudiante.

Me parece muy bien. No suelo bajar porque no vivo aquí, pero la suelo ver. Es un acto típico de las fiestas y algo bonito. Las dos están muy bien, pero me parece más bonita la de los chicos.

Amaya García
Estudiante.

Yo a veces participo con mis amigas en la de las chicas. La de los chicos no la suelo ver. Si hubiera que quitar alguna quitaría la de las chicas porque se hace demasiado larga por el calor. De todas formas prefiero ir a otros sitios que a la "bajadica".

CLINICA VETERINARIA
VICTOR ANDUEZA

HORARIO de CONSULTA
Mañana: de 12:00 h. a 1:30 h. • Tarde: de 4:00 h. a 8:00 h.

C/ Fray Diego, 23
Tfno: 54 62 50 (Clínica) • 54 38 54 (Particular) 31200 ESTELLA

COMPAÑIA CALIFORNIANA EXPANDE Productos Nutrición Celular en España.
Precisa urgentemente personas, puesto de trabajo disponible, **150.000 a 200.000 ptas/mes** 1/2 jornada; a partir **500.000 ptas/mes** jornada completa.
Tfno: 13 11 36

IRLANDA

- *Cursos Intensivos de Inglés*
- *Vuelos directos desde Pamplona*
- *Estancias en familias o Residencias Universitarias*

SHANNON
C/ Iturrama, 43 bis
Entreplanta (casas verdes)
PAMPLONA

Tfno. 948-279036 • 174838

Cervecería NAVARRO

GRAN VARIEDAD DE BOCADILLOS

Ambiente a todas horas

C/ Navarrería, 29 Tfno: 55 27 57
ESTELLA

Final del VIII campeonato de mus "Peña San Andrés"

CM

El pasado sábado tuvo lugar en los locales de la Peña San Andrés la final del VIII campeonato de mus que se ha venido celebrando desde el mes de enero. Las treinta y una parejas participantes se disputaron un año más los primeros puestos durante las tardes de los sábados. Por la noche tuvo lugar una cena en la que se repartieron los trofeos a los primeros, y el "trofeo" a los últimos, consistente en un chorizo.

La clasificación quedó de la siguiente manera:

Campeones:
Julio Aristimuño y Florencio Larrión

Subcampeones:
Julián Jiménez y Luis José Cabezón

Tercer puesto:
Jesús María Sangorrín y Daniel Garrués

Cuarto puesto:
Sebastián Casanellas y Eduardo

Quinto puesto:
Marino Ortiz y Marino Ortiz

Sexto puesto:
Raul Sanz de Arellano y José Pagola

EXPOSICIONES

EXPOSICION

Artista: ISABEL BAQUEDANO
Días: Del 27 de abril al 23 de mayo
Lugar: Museo Gustavo de Maeztu
Horario:
- Martes a sábado:
  Mañanas: de 11 h. a 13 h.
  Tardes: de 17 h. a 19 h.
- Domingos y festivos:
  Mañanas: de 11 h. a 13 h.
- Lunes cerrado

Organiza: Museo Gustavo de Maeztu

EXPOSICION **FOTOGRAFICA**

Título: "El Baile de la Era"
Días: Hasta el 16 de mayo.
Lugar: Casa de Cultura "Fray Diego"
Horario: abierta a las 19 h.

EXPOSICION de **PINTURA**

Día: 27 de abril
Inauguración Muestra Hall
"José ramón Anda"
Lugar: Museo Gustavo de Maeztu
Horarios habituales

MAR GAR neumáticos s.l.
Especialistas en neumáticos
Interesantes precios y alineado de dirección
Ctra. San Sebastián, 2 • Tfno: 54 69 46 • ESTELLA
Tfno. Lodosa: 69 33 61 • Fax: 69 33 61 • LODOSA

En LERMA
Snack Bar
• Desayunos
• Fritos
• Banderillas
• Aperitivos
LOS VIERNES
con la llegada de la primavera, en Lerma movemos la cocktelera.
COCKTELES
En el centro de Estella, un toque de distinción.
Tfno: 55 10 90

DESINFECCIONES SANUR S.L.
ESPECIALISTAS EN:
Desratización, desinfección, desinsectación en colegios, industrias, establecimientos de hostelería, edificios públicos, granjas; trabajo de termitas, etc.
Domicilio Social:
C/ Zapatería, 14-3º
31200 Estella (Navarra)
Delegación:
URTURI-Alava • Tfno: 945-37 81 49
ESTELLA-Navarra • Tfno: 948-55 15 92

- Trajes de primavera-verano
- Blusas, faldas
- Vestidos de fiesta
- Vestidos para comuniones, bodas...
- Complementos...

HEMOS COMENZADO LA NUEVA TEMPORADA *PRIMAVERA-VERANO* CON LA CALIDAD Y LOS PRECIOS QUE NOS CARACTERIZAN

Boutique MAEL

C/ Príncipe de Viana, 16 • Tfno: 55 47 64 • ESTELLA

Frente a la Estación de Autobuses

Abril cultural en Abárzuza

E.A.

El día 3 de abril tuvo lugar la final de los campeonatos de mus y brisca que se venían celebrando a lo largo del mes de marzo en el Club de Jubilados de la localidad, organizados por el citado club y la Asociación Amberria. En dicho campeonato participaron 24 parejas en el mus, y 5 parejas en la brisca. Los ganadores fueron:

MUS: ***Campeones:***
Julio Aldaba y Julio Goñi

Subcampeones:
Alberto Pagola y Algel Lizarraga

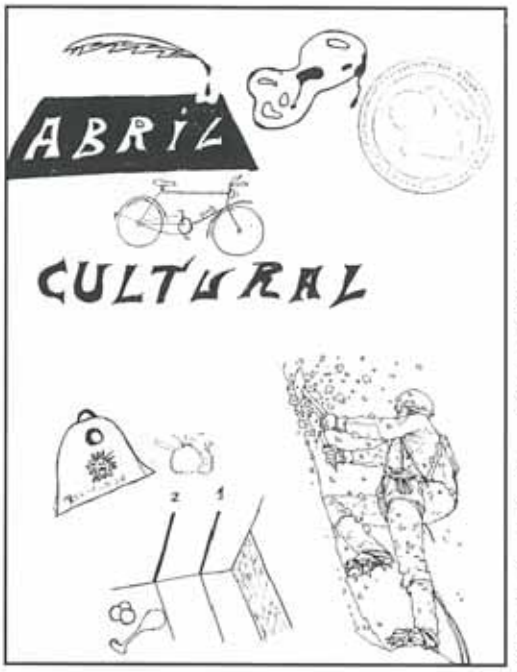
Tercer puesto:
Blas López y Antonio San Martín.

BRISCA: ***Campeonas:***
María Salud Miranda y Lola Pascual

Subcampeonas:
Pili Alday y Marisa Lana

Para celebrar la final del campeonato se realizó una cena a la que asistieron alrededor de 100 personas y estuvo amenizada por la txaranga Amberria.

Por otra parte, durante todo el mes de abril se han venido desarrollando una serie de actividades que han formado parte



del programa "Abril cultural". Los días 8,9,10 y 11, en los locales de la Asociación Amberria, organizadora de dichas actividades, estuvo expuesta la exposición del pintor Arribas, formada principalmente por bodegones, retratos, desnudos y paisajes de Oteiza y Estella. El sábado 9, tuvo lugar una charla informativa a cargo de José María Gil, atleta maratoniano dedicado a recorrer las distintas autonomías del país. El domingo, día 11 tuvo lugar en el frontón municipal el Festival de pelota organizado por el Club San Miguel de Estella, que enfrentaba al Club Arxarte de Abadiano contra el club organizador.

El lunes 11, se realizó una excursión a Larraiza, donde los asistentes pudieron disfrutar de un delicioso calderete, a pesar del mal tiempo. El sábado 17, una nueva charla-coloquio sobre el reciclaje, la cual contó con la presencia de un numeroso público infantil que mostró un gran interés y curiosidad por el tema. Los últimos minutos de la charla fueron un interesante debate entre miembros del Ayuntamiento y gente joven.

Para finalizar este abril cultural, el domingo día 25 se realizó una marcha a Iranzu en bicicleta, y el próximo 8 de mayo tendrá lugar una excursión.

Dos Pasos
DISCO - BAR
a toda marcha
C/ Inmaculada, 74 Tfno: 55 33 63 ESTELLA

PLATOS COMBINADOS
PINCHOS
COMIDAS
C/ Calderería,19
Tfno: 55 06 78
ESTELLA

MENU del DIA
1.000 Ptas.
Restaurante
LA CEPA
¡¡NOVIOS!!
Venid y solicitadnos nuestras ofertas especiales
PRIMAVERA-VERANO
Plaza de los Fueros, 18 Tfno: (948) 55 00 32 31200 ESTELLA (Navarra)

Prólogo II

T.E. y J.C.G.

Tomando la frase en la que nos quedamos la semana anterior, quiero resaltar y corregir una palabra que se nos coló y no es la correcta. Decía, que entre Oriente y Occidente les falta equilibrio, entre el mundo exterior y el mundo interior (no inferior, como aparecía en el número anterior).

Una vez subsanado el error, quisieramos hacer un comentario sobre esto: aquí le damos mucha importancia a lo mundano, a lo material.... a la muerte. En Oriente, es todo lo contrario. Ellos piensan que están en una zona de paso y una vez llegue la muerte acabarán las desdichas y vivirán el Paraíso. Por eso cuando sufren inundaciones no preveen (mínimamente) dragar ríos, o en definitiva tratar de paliar esos males. Para ellos, su Dios lo hará por algo.

Aquí el materialismo nos aprisiona a unos contra otros, y lo que allí son agobios por su falta de recursos, aquí lo son por conseguir la mayor cantidad de recursos (muchas veces innecesarios a todas luces pero que nos creemos que lo necesitamos).

De ahí que sería bueno un término medio entre la filosofía nuestra y la de ellos.

Volviendo al prólogo:

"Las sociedades antiguas parecen haber estado regidas e influidas por la mitología. Mientras el pensamiento moderno juzga los mitos del pasado de primitivos e irrelevantes para una sociedad tecnológica, yo me atrevería a afirmar que es, precisamente porque no entendemos esos mitos y no comprendemos su verdadero significado. Un mito es un cuento, una narración, una fábula, no se puede tomar literalmente, pues es obvio que el significado es añadido. Los aspectos internos de verdad, presentados en un lenguaje literal, se prestan a ser mal entendidos, y por esos todas las grandes religiones y filosofías han utilizado el mito y la alegoría para velar (y al mismo tiempo revelar a los que tengan ojos para ver) sus verdades más profundas. Nuestros antepasados, puede que no desarrollasen una tecnología sofisticada, pero su visión de los aspectos ocultos era sencilla y profunda y en cierto sentido más útil que la nuestra.

Lo que le sucedió a Prometeo, que robó el fuego a los diosos, debería recordarnos que el moderno hombre tencológico, ha adquirido un poder casi divino y está en peligro de destruir su mundo con él. El poder del hombre es hoy aterrador. ¿Cómo puede utilizar este poder en su provecho y el de la naturaleza?

Otro mito similar, el de Faetón, el engreído hijo de Helios, Dios del Sol, quien insistió en conducir el carro del sol de su padre a través del cielo. Demasiado tarde se dio cuenta de que no era lo suficiente maduro o fuerte para dominar el poderoso tipo de los caballos indómitos. Estos llevaron el carro del Sol demasiado cerca de la Tierra, cultivos, bosques y ciudades comenzaron a arder y hasta el mar se puso a hervir. Su padre para evitar la destrucción de todo ser viviente, se vio forzado a lanzar un rayo contra su querido hijo y este se precipitó en llamas al mar.

Hoy para muchos, estos mitos son sinónimo de ficción. Es solo un mito que no contiene nada de verdad. Sin embargo en la India donde estas cosas se entienden mejor, el filósofo Gomara Swany decía: el mito constituye la mayor aproximación a la verdad absoluta que puede conseguirse con palabras."

Muebles
RUIZ DE LARRAMENDI
P. Inmaculada, 42
Tfno: 55 32 24
EXPOSICIONES: C/ Fray Wenceslao, 13
Plaza Santiago, 54 Estella - Lizarra
ALMAZAN

PISOS Y APARTAMENTOS en Estella
53 viviendas SUBVENCIONADAS y FINANCIADAS a 15 AÑOS por CAJA RURAL de NAVARRA
PLAZAS DE GARAJE Y BAJOS COMERCIALES
En los céntricos barrios de San Miguel y Lizarra
FACILIDADES DE PAGO
Promotor:
URRA DE CONSTRUCCIONES • Tfnos: 55 08 80 - 55 24 54 - ESTELLA

cafés LESAGA
Plaza de los Fueros, 12
Tfno: 55 03 43 ESTELLA

Castor Martínez Cía: alcalde de Mañeru

- **Nombre:** *Castor Martínez Cía.*
- **Edad:** *40 años.*
- **Profesión:** *Maestro industrial electricista.*
- **¿Número de habitantes del pueblo?:** *367.*
- **¿Tiendas?:** *Dos tiendas, una carnicería, algún taller...*
- **¿Bares?:** *Dos bares. También hay un polideportivo.*
- **Patrón:** *San Pedro.*
- **¿Escuela?:** *Sí, pero solo primaria. Luego van a Puente la Reina.*
- **¿Médico?:** *Sí.*
- **¿Cura?:** *Sí.*
- **¿Combinación de autobuses?:** *Sí, muchas líneas a cualquier hora.*
- **¿Cuántas horas dedica al puesto de alcalde?:** *Unas 6 horas semanales.*
- **¿Alcalde por vocación o por oblicación?:** *Por obligación. No se presentó nadie y me "engancharon". Ya había estado otras dos legislaturas como concejal.*
- **¿Pertenece a algún partido político?:** *No. Somos gente elegida sin formar parte de partidos.*
- **¿Qué falta en el pueblo?:** *Principalmente arreglar las calles.*
- **¿Qué sobra?:** *Absolutamente nada. Faltar siempre, sobrar nada.*
- **¿Una parte preferida del pueblo?:** *El rincón de la fuente y el recorrido del regacho.*
- **¿Cómo calificaría las relaciones con Estella?:** *No tenemos relación con Estella, sino con Valdizarbe.*
- **¿Le gustaría continuar como alcalde?:** *A ser posible, no. Pero si no hay otro, por Mañeru cualquier cosa.*
- **¿Una cosa que haya hecho para el pueblo en esta legislatura de la que se sienta orgulloso?:** *Limpiar el regacho.*
- **¿Y una decepción?:** *Las clásicas, sobre todo que para conseguir algo, hay mucha burocracia, y encima luego no te lo dan.*
- **¿La gente joven forma parte importante del pueblo?:** *Sí. Ahora en el Ayuntamiento la mayoría son jóvenes, y se están moviendo a un nivel cultural muy importante.*
- **¿Y la gente mayor?:** *Sí, hay una cantidad importante de personas mayores y siempre se aprende de ellos.*
- **¿A qué personaje famoso le gustaría traer?:** *Viendo una buena intención, no hace falta que sea famoso.*
- **Una particularidad:** *A nivel médico, de escuelas o de compras, estamos partidos entre Estella y Puente la Reina. Los jueves, por supuesto que a Estella.*

LERMA
HELADERIA
R.D.G.S. Nº 28.01079/NA
Nº FABRICANTE: 31/09997
ESPECIALIDADES:
• Cocas
• Trufas
• Tartas heladas
Paseo de la Inmaculada, 38 • Tfno: 55 13 47
ESTELLA (Navarra)

REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS
J.A. PAGOLA
T: 55 19 61

COLCHONERIA
JORDANA HOGAR
"En el punto más céntrico de Estella"
Tfno: 55 19 49

ACADEMIA AULA 4
EGB • FP • BUP • COU
CLASES DE SEGUIMIENTO
CASTELLANO - EUSKERA
Paseo de la Inmaculada, 76 - 3ºA
ESTELLA • Tfno: 53 42 21

A Santiago de Compostela con un tractor amarillo

N.E.

Fuimos a Villamayor de Monjardín por dos motivos: las fiestas del próximo 1 de mayo y el tractor amarillo, propiedad de los jóvenes del pueblo. Pero vinimos además con la grata sorpresa de conocer un pueblo especial. Pueblo del Camino de Santiago, defendido y vigilado por el castillo que se alza sobre la peña, castigado por el tiempo pero seguro todavía de dominar todo el horizonte, pueblo adornado por la bella torre plateresca de su iglesia románica, rico en fuentes; una de ellas especialmente interesante: la Fuente de los Moros, restaurada por la Diputación debido al valor artístico que posee; no falta un magnífico paisaje, y por supuesto, una gran amabilidad en sus gentes.

El próximo sábado, 1 de mayo, se celebrarán las fiestas pequeñas, organizadas por la juventud. A pesar de concentrarse prácticamente en un día, habrá cohete anunciador, al que proseguirá la romería y misa en Monjardín. Aperitivo en el castillo, ronda copera por la tarde, juegos infantiles, verbena y bailables hasta la madrugada y para finalizar el día, chistorrada popular y pobre de mí.

Para el domingo, día 2 de mayo, se ha reservado la inauguración de la nueva fuente del Trujal, construida en el lugar que antes ocupaban unos pilones antiguos donde el ganado se refrescaba, y que databan del año 48, como lo reflejan algunas de las piedras que se han conservado en la nueva fuente.

Durante estas fiestas, saldrá nuevamente a las calles el tractor amarillo, propiedad de los jóvenes, y que fue la atracción del verano pasado, no solo en Villamayor, sino en todos los pueblos de la merindad a la que se desplazaban montados en un remolque rosa que le acoplan. La idea surgió un día loco. Dieciseis jóvenes compraron un tractor viejo por 50.000 pts. y pasaron muchas tardes arreglándolo y poniéndolo a punto. Por supuesto que el color tenía que ser amarillo.

Las pretensiones de este año van más allá: hacer la peregrinación a Santiago con el mismo. El único inconveniente es que debido a los diferentes periodos de vacaciones de los jóvenes, les va a resultar un poco difícil fijar unas fechas.

Mientras tanto seguirán paseando en su "descapotable" no sólo a todos los chiquillos del pueblo, sino también a todas las abuelas.

CODIGO
Avd/ Yerri, 3 31200 ESTELLA (Navarra)

JR RIEZU
JOYERIA & RELOJERIA
C/ NUEVA, 14 • Tfno: 55 11 34 • ESTELLA

PINTURAS
CESAR CANO S.L.
• Venta de pintura industrial y decorativa
• Corcho y suelos plásticos
Polígono Merkatondoa, nave 12 B
(frente al campo de fútbol)
Tfno: 54 68 63 ESTELLA

M.U.
MADERAS URBIOLA
Material de Carpintería
NUEVA DIRECCION
Polígono de Villatuerta. Ctra. Estella - Tafalla
Tfno: 55 21 86

Fiesta campera

Félix Alfaro

Tuvo lugar como mandan los cánones. Y salió redonda. Y resultó así, señores, porque saben hacer las cosas, pues conocen el terreno que pisan y entienden de organización.

Me estoy refiriendo al festival que la "Peña de Rejoneo Pablo Hermoso de Mendoza" celebró el domingo, día 18, en Acedo.

Con motivo de la inauguración oficial de la plaza de entrenamientos de su torero, Pablo Hermoso de Mendoza, la Junta Directiva, con su presidenta María Luz Zabaleta al frente, organizó esa fiesta campera, que salió bordada. El programa era de lo más sugestivo y atrayente para los aficionados taurinos. Nada menos que en los lares de su torero. Allí, en Acedo, Pablo Hermoso de Mendoza abrió de par en par, como siempre lo hiciera con otros, el portalón de sus dependencias y brindó a la concurrencia la visita de sus cuadras e instalaciones. Pudimos darnos el gustazo de estar, diría, codo a codo con Cafetero, Cagancho y todos esos corceles que con tantas buenas tardes nos deleitaron en su quehacer y brega de rejoneo.

Mayestática desde su atalaya, anchurosa, la sierra de Lóquiz nos daba la bienvenida en una campa, abierta al sol y aire de ese día primaveral, a sus faldas. En ésta, a unos 300 m. de su residencia, Pablo Hermoso había construido la plaza para sus entrenamientos y tientas, simple albero, pero con las esenciales comodidades, sin desperdicio de detalles.

Y allí, como programado, a las 11 de la mañana y ya antes , los socios, rayanos en los 165, y unos 25 o 30 más de acompañantes que a ellos nos juntamos, acudimos procedentes de distintos puntos de nuestra provincia y fuera de ella; además de los locales estelleses y merindanos, los había de Pamplona, Mendavia, de la ribera, de Calahorra, Logroño, San Sebastián, etc. Requerida es, en estos actos, la presencia de la Cruiz Roja; y estuvo.

El ritual, a esas horas, prescribía un almuerzo; éste consistió en la clásica "chistorra" y tocinetas fritas, al aire libre. ¡Para chuparse los dedos! No dimos, ni mucho menos, con las previsiones todas, como pedía la circular de convocatoria. Pasamos seguidamente, más exacto se pasó, a torear las becerras y novillos que a este fin estaban esperando. Pablo Hermoso sacó, en esta ocasión, además de los ya citados Lord Byron y Cagancho, dos caballos recientemente preparados: Gwendal y Cíngaro. Gustaron, y también el buen hacer del jinete-torero. Si el néctar y la ambrosía daban la inmortalidad a los dioses del olimpo, el vinillo ingerido y los abundantes bocatas infundieron a los mortales ese valor que los rendiría pre-olímpicos taurinos, saltando al ruedo.

Seguido a las exhibiciones de unos y otros, marcando el reloj las 2,30 de la tarde, nos dirigimos al pueblo, donde en la explanada del Vídeo Bar nos esperaban las mesas dispuestas para la comida de hermandad que, poco después, celebraríamos. Si el almuerzo fue sabroso, ésta, de fino churrasco, resultó de òrdago a la grande. Al postre siguieron jotas, cantos, alegría, alborozo y euforia (de la panza sale la danza).

Más sosegados, nuevamente a las vaquillas, y ¡otra vez los artistas! Invitado, José Ignacio Ramos, que tomará la alternativa como matador de toros el día 25 de este mes, fiesta de San Prudencio, en Vitoria.

Pardeaba ya el día y los concurrentes comenzamos a desfilar en dirección de regreso. Lóquiz, pícarona, nos hacía guiños y, sonriente, nos despedía.

No soy quién para insinuar, y menos pedir, que de éstas las organicen asiduamente; me callo. Muchas gracias.

Cafetería NAPOLI

MERIENDAS para NIÑOS
PLATOS COMBINADOS, SANDWICHES, BOCADILLOS
Paseo Inmaculada, 74 Tfno: 55 37 11
ESTELLA

EXPO-SOFA
MUEBLES DECORACION
TRESILLOS, SOFAS 3 Y 2 PLAZAS, BUTACAS RELAX
SOFAS CAMA, OREJEROS, RINCONERAS
EN TELA, PIEL Y TEXAPEL
180 MODELOS DONDE ELEGIR
Avda. Guipúzcoa, 7 (junto surtidor Zaldu) • Tfno: 55 10 05 • Estella

SALON LOBBY

LAS ULTIMAS NOVEDADES EN MAQUINAS RECREATIVAS

EN PLENO CENTRO DE ESTELLA

PARA DIVERTIRTE CON TUS AMIGOS

ADEMAS, NUESTRO KIOSKO CON TODO TIPO DE PRODUCTOS

TODO ESTO Y MUCHO MAS EN EL

PASEO DE LA INMACULADA 45

E N E S T E L L A

¡No hay mal que por bien no venga!

Asamblea Ecologista de T.E.

Como bien dice el título de este escrito, muchas veces y por desgracia es necesario que suceda algo malo para entonces ponernos todos como locos a hablar del tema, a intentar solucionar el problema, y lo que es más grave, a descalificarnos los unos a los otros.

Hablamos en este caso de la mortandad de truchas en el río Urederra, pero no queremos quedarnos en el hecho en sí de la muerte de 250-2000 truchas (que por otra parte muchas de ellas habrían sido capturadas en esta temporada por los pescadores), sino que creemos que lo más inteligente es analizar el problema en su globalidad y aparte de pedir que se pongan las medidas necesarias para que este hecho o hechos similares no vuelban a suceder, queremos también llamar la atención sobre aspectos no tan directos, pero si relacionados y que pueden ser tan importantes o más que el que tratamos.

Vamos a empezar por valorar el problema inicial, que es la mortandad de truchas. Los técnicos de Medio Ambiente en un informe emitido por este Departamento achacan la muerte de las truchas a la conjunción en el tiempo y en el espacio de los siguientes cinco factores:

- Epoca reproductora. Ineficacia de la escala que existe para superar la presa y por lo tanto, concentración de ejemplares en la zona de la piscifactoría.
- Bajo caudal del río.
- Acumulación de fangos provenientes de la piscifactoría en el lecho del río.
- Debilidad fisiológica de las truchas que han participado en la reproducción.
- Heridas epidérmicas en las truchas (forunculosis) como vía de entrada de la infección por Aeromonas salmonicida.

Si bien, como dice el Departamento de Medio Ambiente, no se puede demostrar de dónde ha venido la enfermedad y aunque no se puede achacar a la piscifactoría ilegalidades en cuanto al vertido de aguas, sí que es un hecho real y constatado el grave deterioro que de unos años a esta parte ha sufrido el río Urederra fundamentalmente aguas abajo de la piscifactoría.

Hay que decir también que cuando hablamos del río, no solamente hacemos referencia a las truchas, sino a todo el ecosistema del río en general, como ele-

"Hay que decir también que cuando hablamos del río, no solamente hacemos referencia a las truchas, sino a todo el ecosistema del río en general"

Croissantería y Pizzería
Calle Mayor

Especialidad en croissanes rellenos
Todo hecho en el momento
"Pruebe el surtido de pizzas"
Tfno: 55 41 19

VALDEGA
Gabinete de psicología y logopedia
C/ García el Restaurador, 10-2º izda.
Tfno: 55 17 26 • 31200 ESTELLA

ADULTOS
- Stress, miedos, ansiedad.
- Depresión.
- Problemas emocionales.

NIÑOS
- Dislexia.
- Problemas de lenguaje.
- Alteraciones de conducta.
- Técnicas de estudio.

mento único en el que se integran y además están interrelacionados todos los elementos del hábitat: la calidad del agua, el estado del lecho, toda la fauna (crustáceos ya desaparecidos en sus especies principales como el cangrejo europeo, los camarones, etc.) y la flora que lo habita, el estado de sus riberas, etc.

Otro aspecto que consideramos de suma importancia es el referente a la concesión de agua que tiene adjudicada la Confederación Hidrográfica del Ebro para esta actividad, en relación con el caudal ecológico y la producción de truchas en la piscifactoría.

Es claro que no se puede permitir que se queden tramos de río secos acogiéndose a concesiones dadas en otros tiempos y probablemente con muy pocos criterios ambientales; máxime ahora que está demostrando que en los últimos años estamos padeciendo una situación de caudales muy por debajo de la media en todos los ríos. Lo primero siempre ha de ser el río (caudal ecológico), para que cuando en épocas de estiaje o baja pluviosidad se plantee la disyuntiva entre dejar el río por debajo del referido caudal o disminuir la producción de truchas en la psicifactoría o de los kw/h de la hidroeléctrica, se opte sin ningún género de dudas por mantener el ecosistema del río, debiendo el hecho ser exigido y corroborado por Medio Ambiente.

Referente a este último departamento, y en relación a la actividad pesquera, es claro que ésta se debería permitir o no en función del estado real del río (población de trucha autóctona); es decir, en los casos en los que se observe descenso en la población se debería prohibir la pesca, estudiar el motivo del desequilibrio e intentar solucionarlo adecuadamente, no tomando soluciones rápidas como pueden ser las repoblaciones. Como ya deberían saber los técnicos de Medio Ambiente, las reintroducciones de especies son siempre muy peligrosas por los efectos y desequilibrios que pueden originar (epidemias en animales cautivos, sobrepoblaciones, e inducción de enfermedades como portadores), y por tanto deberían ser las últimas medidas a tomar y además estar sujetas a minuciosos y exahustivos estudios. Estas repoblaciones fueron en su día la principal causa de la desaparición del cangrejo autóctono, al propagarse con especies vectores la afanomicosis.

No se puede poner en peligro el ecosistema del río realizando repoblaciones masivas con el sólo objetivo de que se puedan seguir dando los permisos de pesca. En este sentido nos parece ejemplar la posición de los pescadores de Tierra Estella, solicitando que durate este año no se pesque en el Urederra, con lo que demuestran tener mayor conciencia ecológica que la propia Administración.

CHARLA COLOQUIO

Título:
"Violación como arma de guerra" en la antigua Yugoslavia.

Día/Eguna:
Jueves 29 de abril
Hora/Ordua:
8 tarde
Lugar/Lekua:
Conservatorio "Julián Romano"
Organiza:
Tximeleta en colaboración con lña campaña "Un camión para Bosnia".

VIDEOS

Título:
"Pintores de la Asociación de artistas vascos"

Día/Eguna:
Domingo 2 de mayo
Hora/Ordua:
Horario habitual
Lugar/Lekua:
Museo "Gustavo de Maeztu"

CONCIERTO

Coral "Magisterio"

Día/Eguna:
Domingo 14 de mayo
Hora/Ordua:
20:00 horas.
Lugar/Lekua:
Conservatorio "Julián Romano"

C/ Mayor, 18 Tfno: 55 22 69
ESTELLA

LA BUENA IMPRESION POR DELANTE

Garbayo impresores
TIPOGRAFIA - OFFSET
Calleja Escultor Imberto · Tlfo. 55 20 34 · 31200 Estella

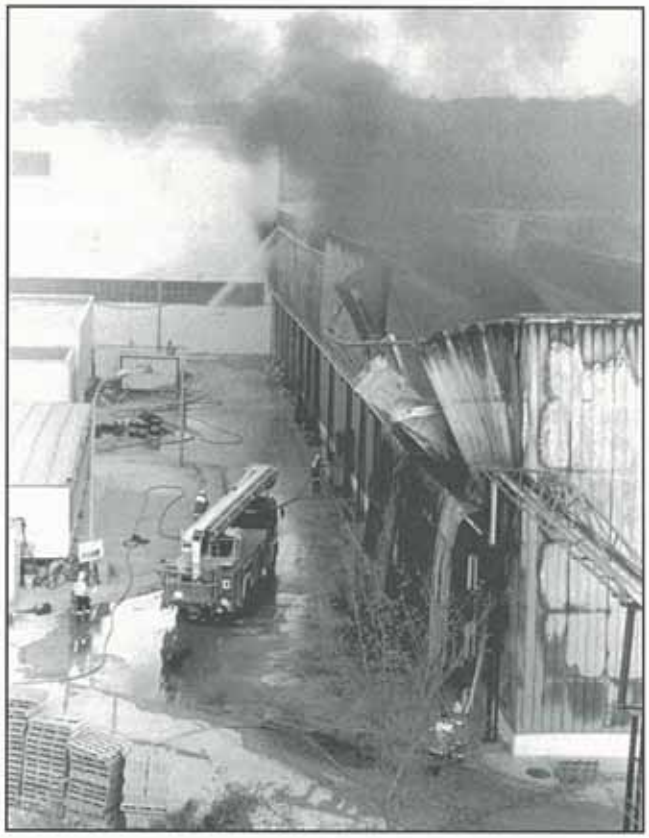
LA FABRICA DE S
SUFRIO UN ESPECT

Sobre las 18:05 horas de la tarde d
soldadura que prendió el papel almacenado, se p
toda la tarde y noche del lunes, ardieron 12.000
papel. Además el fuego afectó a un almacén vie
año p

Al día siguiente se intentó que la acti
inmediatamente comenzó a funcionar a pesar de
toda la noche del lunes y martes se mantuvo un
trabajadores para que los foc

Sarrio Tisú S.A., cuenta con una plantill
en la tercera semana de paro parcial como con
actuaciones que ha tenido desde la firma del últi
huelga" decidió desconvocar las horas diarias de

Las pérdidas fueron estimadas en un pri
hubo que lamentar daños personales, pues cin
habían salido de la fábri



ASADOR LA TRACA

ESPECIALIDAD EN:

- Chuletón
- Costillicas
- Besugo

Plaza Santiago, 3
Tfno: 55 45 09 31200 Estella

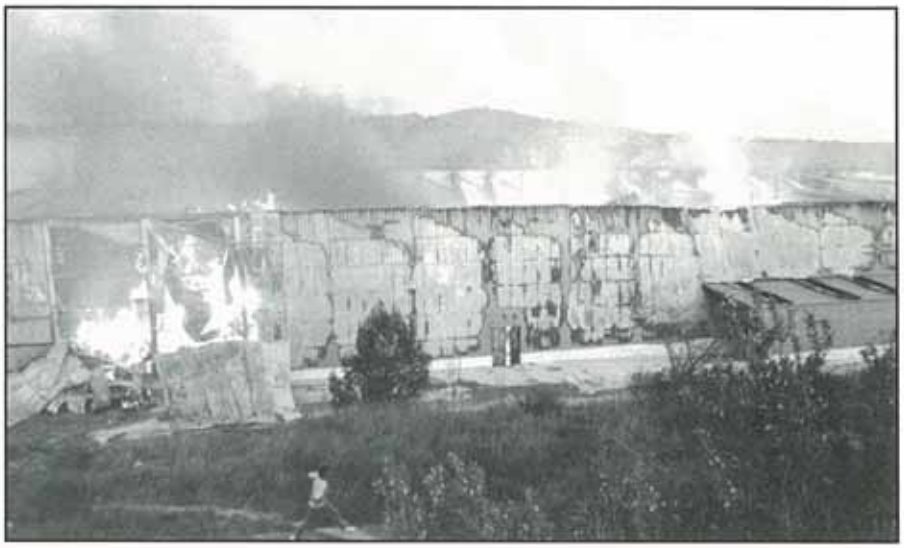
PASTELERIA
ROHDE

Un nuevo concepto de pastelería.

Junto al parking de la estación

Sancho El Sabio, 5 Tfno: 54 60 30 ESTELLA

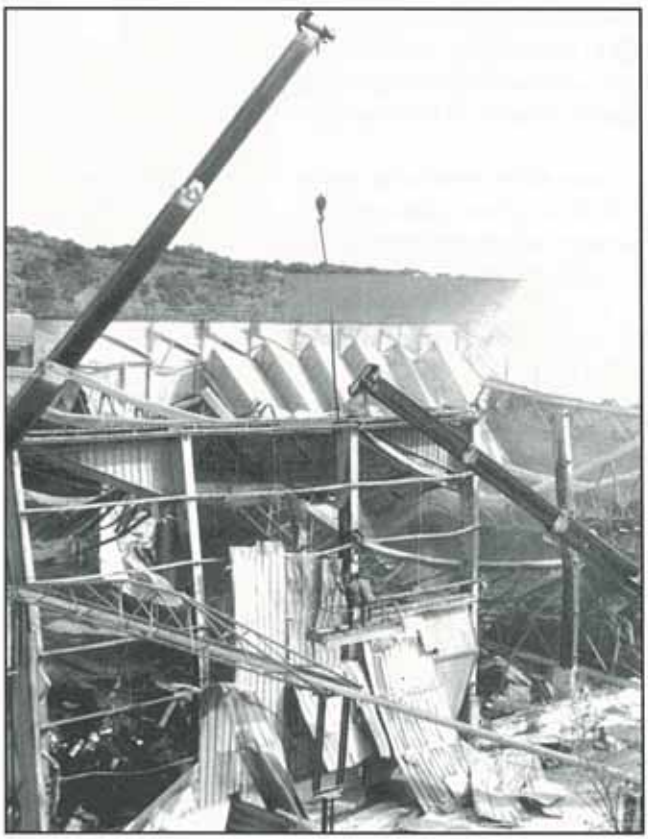
ARRIO DE ALLO
ACULAR INCENDIO



unes, día 19, y al parecer por una chispa de dujo un incendio en la fábrica de Sarrio. Durante cuadrados de almacén y 46.000 toneladas de y a una línea nueva de producción estrenada el ado.

ad de la fábrica no sufriera muchos retrasos e hacerlo con toda normalidad, y de que durante rvicio de vigilancia por parte de los bomberos y del fuego no fueran a más.

e 325 trabajadores. Actualmente se encontraban cuencia de la protesta ante la empresa por las acuerdo. Con motivo del incendio, el "comité de aro para poder restablecer antes la normalidad. r momentre 800 y 1.000 millones de pesetas. No minutos antes de que se declarara el incendio todos los trabajadores.



MAYA

cerami ca

baño

accesori o

MATERIALES DE CONSTRUCCION

CESAR MAYA S.L.
EXPOSICION Y VENTA: Avda. de Yerri, 19-21
Teléfono y Fax: 55 37 53
ALMACEN:
Carretera de San Sebastián, km.2. Tfno: 55 08 89
31200 ESTELLA

Joaldunak de Lizarra Ikastola: una nueva aportación cultural a la Ciudad del Ega

Koldo Viñuales

Los preparativos de los Joaldunak a la hora de vestirse

Raúl Vergorocheo

El sonido acompasado de los "zenzerros" ha vuelto a resonar por las calles de Lizarra. Al valle del Ega han llegado los jóvenes JOALDUNAK, recuperando una costumbre rural y arcaica de diferentes pueblos de Euskalleria.

Las "zenzerradas", que en épocas pasadas rompían el silencio de los pueblos de Lizarraldea en días señalados, Navidad, Reyes, Carnavales..., dan sentido a este nuevo grupo que comenzó su andadura en los pasados carnavales.

Grupo que ha surgido en el seno del colectivo de Lizarra Ikastola, comprometido por enriquecer el sustrato cultural de todos aquellos que se comunican en euskara.

Los joaldunak con sus trajes rústicos quieren ser unos personajes familiares y participativos en las fiestas populares de Lizarraldea. Diez han sido los jóvenes que, con ilusión, recorren los caminos asfaltados de nuestra ciudad recordándonos una historia que no podemos olvidar.

Ataviados con su gorro cónico, de nombre Tuntturro, coronado en la cúspide con plumas de gallo, atado al cuello un pañuelo, camisa blanca, pieles de oveja a la cintura de las que cuelgan las zunbas del zenzerro de Iturgoien, saya blanca, pantalones azules, escarpines o calcetines de lana y un isopo de madera rematado con crines de caballo, nos sumergen en el mundo mágico de la tradición.

Y es que, con el sonar acompasado de los "zenzerros" revivimos sensaciones en las que se mezclan la historia y la leyenda, situándonos en el marco del ritual de otros tiempos. Tiempos en los que la superstición era un componente de la misma vida. Se necesitaban acciones o fiestas colectivas en las que participaba todo el pueblo porque el maleficio de las brujas y de los espíritus era algo real, porque había que ahuyentar a los osos y lobos que diezmaban los rebaños, porque se necesitaba una seguridad para vivir.

Seguiremos caminando encontrando el futuro de nuestra historia.

Joaldunak ongi etorriak Lizarrara. Adarren irrintziak eta joalen hotsak entzuren ditugun bitartean, gure utopiatik hurbilago gaudela bizi izango dugu. Gure aldamenetik ez dugu uxatu nahi ez sorginik, ez otsokimerik..., euskal kultura eta historia indartu eta zabaldu baizik.

Lizarrako kaleetan EUSKAL KULTURAK bizirik iraun dezan, talde honez lan konpromezu serio bat hartu du.

MANHATTAN
DISCO BAR
C/ Yerri, 2
ESTELLA (Navarra)

beds
COLCHONES, SOMIERES Y ALMOHADAS
Dr. Huarte San Juan, 2 • Tfno: 55 01 77 • ESTELLA

Fontanería y calefacción
Hijos de J. GARCIA
Paseo de la Inmaculada, 20 Tfno: 55 06 85 ESTELLA
TALLER: C/ Fray Diego, 40

ROMA BAR
Platos combinados
C/ Chapitel, 17 Tfno: 54 68 16
(Junto al Hospital viejo)
ESTELLA

¡Aquí está!

MERCA CHOLLO

MODA JOVEN
PERFUMES
ARTICULOS DE REGALO

Desde ahora, no sólo el jueves será día de mercado.

En Polígono Merkatondoa, 6
31200 Estella

... y sin problemas de aparcamiento.

Trayectoria desigual en los equipos de baloncesto

R.A. y P.L.

Vuelve a nuestras páginas la breve reseña del baloncesto, de lo que ha ocurrido este mes en los equipos del Ega Informática Oncineda, que han tenido una trayectoria bastante desigual, ya que por ejemplo en nuestro último artículo leíamos que el equipo cadete femenino estaba comenzando a jugar la fase de descenso o también el equipo senior masculino que marchaba colíder en un difícil grupo codeándose con los mejores. Ahora todo eso ha cambiado un poco y vamos a detallarlo un poco más hablando en particular de cada equipo.

Comenzaremos con los más jóvenes, los infantiles masculinos que por fin quitaron el miedo a jugar la fase final en el grupo de los campeones cosechando bastante mejores resultados, ya que para empezar han abandonado los puestos de la cola y de hecho vimos un gran partido en Estella ante el gran favorito para el triunfo final, Maristas de Pamplona quien venció por dos puntos a los del Ega Informática Oncineda en un partido disputadísimo donde destacó el espíritu de lucha de todo el equipo y sobre todos esa decisión y carácter que imprime al equipo su base Mikel Astiz con la aportación, como decimos, de todo el equipo.

Siguiendo con infantiles pasamos a las chicas, donde también tenemos buenas noticias ya que continuan su marcha ascendente en la clasificación ocupando de momento el tercer puesto y estando a la espera de un posible pinchazo de las segundas para darles alcance: el partido clave de este último mes fue el que disputaron ante las líderes invictas Ursulinas CBN que demostraron ser un equipo muy alto y con un muy buen nivel de juego, pero quizá por la dureza del rival la motivación de las infantiles fue suficiente como para plantar cara a un gran rival ofreciendo al numeroso público que acudió a ver el partido un muy buen espectáculo, además pese a perder ante el líder por un escaso margen las ganas que pusieron en ese partido les

B·A·R
Pigor
PIGOR
C/ La Estrella, 6
Tfno: 55 40 54
ESTELLA

JOYERIA - RELOJERIA
HENRI - GAR
Taller propio de reparación en Joyería y Relojería
Plaza de los Fueros, 41 Tfno: 55 08 18 ESTELLA

OA
OPTICA
Azpilicueta
Revisión gratuita de vista
Calle Nueva, 24 Teléfono: 55 16 47
ESTELLA (Navarra)

Calle MAYOR
3.500
EJEMPLARES
QUINCENALES

hizo ver que su juego era mejor que el que ellas creían lo que les afianzó en su juego consiguiendo en partidos sucesivos superar a varios de sus rivales directos lo que les permite estar ahí en tercera posición y esperando un tropiezo de las segundas para ocupar esa posición de privilegio.

Como decíamos al comienzo, las chicas cadetes del Ega Informática Oncineda, comenzaban hace poco su participación en la fase de descenso de la categoría donde les había llevado su mal juego de la primera fase, pero el aumento en la intensidad de entrenamientos, la incorporación de dos jugadoras que jugaban casi siempre en el juvenil y la mayor voluntad que han puesto las jugadoras ha permitido dar la vuelta a ese mal juego, estando ahora mismo líderes de ese grupo de descenso, con lo que ya han evitado ese castigo, pero además están jugando un buen baloncesto, puesto que sus jugadoras altas se han ido poco a poco afianzando en su juego y la gran calidad de jugadoras como Almudena Vásquez ha hecho el resto: de hecho este equipo es ahora probablemente el equipo más en forma de todos los del Oncineda.

No podemos decir lo mismo del cadete masculino, equipo que si bien parece que comienza a salir del bache de juego en que estaba, no ha conseguido aún ninguna victoria en la fase final de su categoría, cosa muy extraña, pues esta liga cadete se ha caracterizado por la tremenda igualdad entre los equipos y la lástima es que siempre les ha tocado perder a los nuestros. Con todo es un gran equipo que en su último partido ya jugaron a un gran nivel con lo que esperamos que sus tres últimos partidos arrojen mejores resultados. De este equipo sus jugadores más en forma son quizá Jesús Luis Mañeru, a un gran nivel toda la temporada, Igor Randez, cada día más decisivo y Rubén Saiz, jugador que alterna fases muy buenas con otras de menor nivel, pero que ahora atraviesa un momento realmente dulce de juego.

Seguimos hacia arriba y encontramos a los equipos juveniles que ya han finalizado su competición habiendo ocupado al final los chicos la sexta plaza tras disputar un último partido muy interesante ante Larraona "A" con prórroga incluida que hizo comtemplarlo con una actuación descollante de Alvaro Tejado con 35 puntos. Y por parte de las chicas una brillante cuarta posición final que ha sido muy buena para su primera temporada en la categoría: juvenil en bloque se ha inscrito en la Copa Primavera en categoría senior femenino, donde están realizando un muy buen baloncesto con muy buen ritmo, de hecho el equipo está jugando quizás mejor baloncesto que en la liga y ello puede ser debido al buen momento tanto de Sonia Rodríguez como de Ana Martínez y María Puy Alén.

El equipo senior masculino por su parte es el que ha bajado un poco de rendimiento. Lo dejábamos en nuestra última crónica como co-líder, pero el parón de Semana Santa ha influido decisivamente en su forma física que ha empeorado notablemente impidiéndoles de momento mantenerse en el grupo de cabeza. con todo no podemos ser tan negativos si pensamos que este equipo lleva disputados 25 partidos de los que ha perdido tan solo 4. Y es que el equipo tiene un gran nivel entre sus jugadores pudiendo así repartirse entre ellos los momentos de responsabilidad, haciendo difícil que todos ellos fallen en el mismo partido. La lástima ha sido esa poca forma física exhibida por el equipo en los últimos partidos que les ha llevado a sumar dos derrotas más en su casillero cuando todo el mundo pensaba casi en el campeonato.

BAR - RESTAURANTE
RICHARD
AMBIENTE AGRADABLE
Y
SERVICIO A LA CARTA
Avda/ Yerri,10 (Junto Plaza de Toros)
Tfno: 55 13 16 31200 ESTELLA (Navarra)

AGZ
GESTION INMOBILIARIA
GIPE 2.264
Plaza Santiago, 29 (bajo)
Tfno: 54 69 03 • ESTELLA

VENTA DE PISOS EN ESTELLA	BAJERAS Y NAVES EN VENTA Y/O ALQUILER
• PASEO INMACULADA 4 habitaciones, 2 baños, 140 m2 útiles.	• AYEGUI. Venta local acondicionado para bar. Buena situación.
• SANCHO EL SABIO. 3 Habitaciones. Bonitas vistas.	• PASEO INMACULADA. ESTELLA. Local 400 m2. Propio entidad bancaria.
• PASEO INMACULADA. 3 habitaciones, 2 baños, calefacción.	• ROCAMADOR. Estella. Venta o alquiler bajera de 280 m2.
• BAJA NAVARRA. 3 habitaciones, cocina equipada, calefacción.	• C/ RIO UREDERRA. Bajera de 45 m2. Montada.
• URBANIZACION EL PUY. 4 habitaciones, 2 baños, jardín, calefacción.	• ANCIN. Venta nave industrial, 200 m2, con entrepiso y terreno.
• C/GARCIA EL RESTAURADOR 4 hab., 2 baños, 120 m2 útiles.	• ESTELLA. C/ EL PUY. Venta de bajera de 60 m2 útiles. Preparada.
• C/ LIZARRA. 3 habitaciones. Salón. Cocina equipada. S. centrales.	• ESTELLA. Paseo Inmaculada, en alquiler bajeras de 180 m2 y 156 m2.
• PLAZA SANTIAGO. 3 habitaciones. Muy soleada.	• ESTELLA. DOCTOR HUARTE. En venta bajera de 90 m2.
• G. EL RESTAURADOR. 3 habitaciones. 90 m2 útiles. Agua y cal. indiv.	• ESTELLA. C/ CARLOS VII. En alquiler bajera de 250 m2. Muy buena.
• C/ MAYOR. Piso 3 habitaciones. 80 m2 útiles. Oportunidad.	

POR GRAN DEMANDA SOLICITAMOS PISOS, CHALETS Y LOCALES EN VENTA Y ALQUILER EN ESTELLA, AYEGUI, VILLATUERTA E INMEDIACIONES.

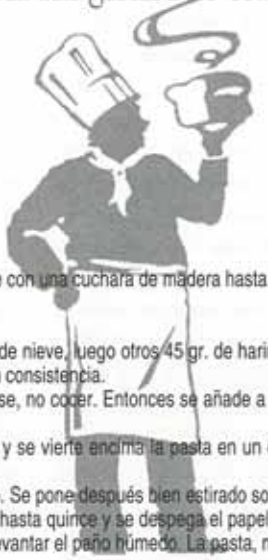
El recuerdo de tu Primera Comunión

Un retrato
Foto
TOMAS
Plaza de los Fueros, 30
ESTELLA

Por Peio Mari Senosiáin Elizaga

ROULE CON MERMELADA

Isabel de Francia, hija de Luis VIII y de Blanca de Castilla, hermana de san Luis, vivía tan absorta en la oración que una mañana se dejó enrollar por los criados entre el colchón y el cubrecamas de su lecho. Este postre, roulé con mermelada, evoca la graciosa anécdota que San Luis gustaba de contar.



INGREDIENTES

HARINA	90 gr.
SAL	1 pizca
AZUCAR en POLVO	100 gr.
HUEVOS	4
MERMELADA	1/2 bote
MANTEQUILLA	20 gr.

PREPARACION

Se separan las yemas de cuatro huevos y se ponen en un bol con 100 gr. de azúcar en polvo. Se remueve con una cuchara de madera hasta que la mezcla blanquea.

Se enciende el horno poniéndolo a fuego bastante vivo.

Se pone una pizca de sal en las claras de huevo y se baten a punto de nieve muy duro.

Se mezclan a las yemas con el azúcar 45 gr. de harina. Se añade también la mitad de las claras a punto de nieve, luego otros 45 gr. de harina y por fin el resto de las claras. Estas distintas mezclas han de hacerse con gran rapidez y delicadeza, para evitar que las claras pierdan consistencia.

En una cacerola pequeña se ponen a derretir a fuego muy lento 20 gr. de mantequilla. Sólo debe derretirse, no cocer. Entonces se añade a la pasta que se acaba de preparar.

Sobre la placa del horno se pone una hoja de papel aluminio de uso doméstico. Se unta de mantequilla y se vierte encima la pasta en un espesor de un cm. más o menos. Se alisa la superficie con la hoja de un cuchillo y se pone a cocer en el horno durante 10 minutos.

Mientras cuece la pasta se empapa de agua un paño y se retuerce hasta que quede simplemente húmedo. Se pone después bien estirado sobre la mesa.

Una vez que ha cocido la pasta, se saca la placa del horno y se vuelca sobre el paño húmedo. Se cuenta hasta quince y se despega el papel. Se abre un bote de mermelada y se reparte rápidamente su contenido sobre el pastel. Se enrolla el bizcocho sobre sí mismo con sólo levantar el paño húmedo. La pasta, muy suave, rueda sobre sí misma sin dificultad.

Esta quincena FELICITAMOS a...

La revista Calle Mayor, en colaboración con **Hotel IRACHE**, en su deseo de hacer cada quincena una revista que sea de todos los estelleses y merindanos quiere publicar una sección titulada ***"Esta quincena FELICITAMOS a..."***, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desee felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a:

Revista Calle Mayor, calle García el Restaurador, nº 10 - 2º dcha. 31200 ESTELLA indicando en el sobre ***(Sección "Esta quincena FELICITAMOS a...").***

•Nombre: .....

•Apellidos: .....

•Fecha de nacimiento: .....

•Localidad de residencia: .....

•Colegio: .....

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

•Nombre: .....

•Domicilio: ..... Teléfono: .....

Organización VIVÓ

•DISTRIBUIDORA NAVARRA•

Supermercados TODO TODO

C/ Príncipe de Viana, 12 • Tfno: 55 00 51
31200 ESTELLA (Navarra)

Mº de la Oliva, 52 • Tfno: 26 71 55
PAMPLONA

El ahorro diario es comprar sólo lo preciso, nunca más de lo necesario. Así de sencillo.

NUEVAS OFERTAS

LECHE Brik litro 69,-
GARBANZOS 1 kg. 99,-
LENTEJA 1 kg. 99,-
GALLETA Boer VIVO 99,-
ACEITE Aitor litro 295,-
CHAMPAN Codorniu Extra 727,-
CHAMPAN Codorniu Gran Cremant 599,-
ACEITUNAS Rellenas Fragata 300 grs. 65,-
PASTA Urdanoz 1/4 42,-
POCHAS Carcar 1 Kg. 209,-
PASTA DIENTES Signal 149,-
CHULETA Cerdo Kg. 590,-
MANZANAS 3 Kgs. 105,-
Lechugas 3 unidades 175,-
NARANJA Mesa 3 Kgs. 120,-
CAMISA Niño 495,-
SUDADERA Caballero 1.000,-

Bautizo del nuevo club de Taekwondo

C.M.

El pasado mes de octubre comenzó la historia del Club de Taekwondo TAEGUK, fundado por Vidal Erdozáin . Actualmente ya se encuentra constituido como una entidad legal, formando parte de la junta Juan Andrés Pastor, Jesús Astarriaga, Javier Luquin y Pablo Hermoso de Mendoza.

"Yo empecé con el kárate a los 17 años, e hice los posibles para que en Estella se impartieran clases del mismo, pero cuando conocí el taekwondo me gustó mucho más, iba más con mi carácter. El kárate es más estático, mientras que en el taekwondo tienes mucha más libertad. Después de estar en un gimnasio de Estella preferí irme por mi cuenta y entrenarme para el cinturón negro, el cual lo conseguí en el año 89. Soy la primera persona que lo conseguí de Estella, así como el título de monitor. Después han surgido otras personas. El origen de este nuevo club se debe en parte a que el gimnasio que hay en Estella no cubre la alternativa que hay."

Los objetivos más a largo plazo están fijados en la creación de un equipo de competición. "En Navarra hay mucho auge, mucha proliferación a nivel deportivo, y la normativa de competición está continuamente reciclándose. A diferencia del kárate, es olímpico porque solo posee una federación mundial"

El nuevo club está creado como una alternativa a Estella; pero las intenciones van más allá e incluso se está tratando la posiblilidad de la creación de una escuela de taekwondo a nivel municipal.

"No sólo nos une el tema de estar en forma, sino también el tema de las artes marciales, y consideramos un factor importante el potenciar la amistad en el contexto deportivo. Siempre se procura que la gente nueva se sienta a gusto, pues es la única forma de perder el miedo de no saber nada cuando se empieza".

MICHEL
ROTULACION
En rótulos lo tenemos todo
VEHICULOS EN DOS HORAS
C/ Arróniz, 8 (detrás de la plaza de toros) • Tfno. y fax: 55 41 56
Domicilio: C/ Ibarra, 3 • Tfno: 55 04 15
ESTELLA

Librería
FELIPE
Videojuegos
SEGA
Y
NINTENDO
Fueros, 15 Tfno: 55 09 19
ESTELLA

Bar Volante
- HABITACIONES
- COMIDAS Y MENUS
ESPECIALIDAD:
- Merluza a la Kosquera
- Ajoarriero
- Chuletón
Abrimos a las 7 de la mañana
C/ Merkatondoa, s/n Tfno: 55 39 57 ESTELLA

BAR ZULOBERO
C/ Puy, 51
Tfno: 54 62 61
LIZARRA

Por el Dr. J. García de Eulate

El corazón

Si el cerebro es para algunos el órgano más noble, el corazón, es sin duda, el más tenaz. Vamos a ver algunas de sus curiosidades:

• Su función consiste en bombear sangre por todo el organismo. En condiciones normales, en un adulto de 70 kg., expulsamos unos 60 centímetros cúbicos por latido, manteniendo un ritmo de 70 pulsaciones por minuto, o sea, que mueve algo más de 4 litros por minuto. Cuando realizamos un ejercicio físico intenso, necesitamos más bombeo y, o bien aumentamos el número de pulsaciones, o bien con entrenamiento hacemos un corazón más grande y potente, que expulse más volumen en cada latido. No hay más opciones. Ahora bien, subiendo por encima de 160 pulsaciones, el corazón no tiene tiempo suficiente para llenarse, y el mecanismo resulta contraproducente. Este es el motivo por el que algunos ciclistas en las contrarreloj llevan un cronómetro que marca sus pulsaciones, sabiendo que si pasan de este tope, están forzando más de lo que están preparados y en el fondo el rendimiento será peor.

El corazón rudimentario empieza a latir ya entre la octava y la décima semana de gestación y termina justamente con la hora de la verdad. Mientras tanto, habrá latido unas 100.000 veces cada día, moviendo más de 6.000 litros diarios; y esto con un peso de tan sólo 325 gr.; y no durante un día sino durante 80 años sin tomar respiro. De modo que quien busque un artefacto más activo y empecinado seguramente tardará en dar con él.

AUTOMOVILES REYMAR S.L.
(Garaje Marcelino)
LAND ROVER
ROVER
Exposición - Venta - Servicio
Avda. Carlos VII, 4-6 (Frente a Capuchinos) ESTELLA Tfnos: 55 11 12 - 55 06 79 - 55 06 59

ROSARIO
ROSARIO
ARMAÑANZAS
DECORACION TEXTIL
Cortinas - Colchas - Mantas
Alfombras - Juegos de cama
Mantelerías - Toallas
Plaza de los Fueros, 40 Tfno: 55 06 47 ESTELLA

MODA INFANTIL

Bebés de 0 a 8 años
C/ Mayor, 37
Tfno: 55 46 41 ESTELLA

LEER, ESCUCHAR Y VER

LIBROS

TITULO: "Historia General del Carlismo"
AUTOR: Josep Carles Clemente
EDITORIAL: Ediciones Istmo
P.V.P.: 6,695 pts. (IVA incluido)
Págs. 1,031

El Carlismo ya ha pasado del campo de la política al de la Historia. Fue fundado cuando en el primer tercio del siglo XIX surgió como una potente llamarada populista oponiéndose a la monarquía isabelina. El movimiento se llamó Carlista porque fue Carlos María Isidro de Borbón, hermano de Fernando VII, quien enarboló la bandera de la libertad concreta frente a la absorción centralista y burguesa.

La conclusión general que se traduce de esta *Historia General del Carlismo* es que este conflicto no fue otra cosa que un levantamiento popular en defensa de las democracias forales frente a las oligarquías centralista y cortesana, nacidas de la Desamortización y mantenidas por el Ejército regular y la Iglesia estamental.

Tuvo su principal foco de acción en el País Vasco, Navarra y Países Catalanes, extendiéndose más tarde a la práctica totalidad del territorio español.

Librería IRRINTZI

VIDEOS

TITULO: "Soldado Universal"
DIRECTOR:
Roland Emmerick
INTERPRETES:
Jean-Claude Van Damme
Dolph Lundgren

Van Damme y Dolph Lundgren protagonizan este thriller de acción localizado en un escenario militar, donde se trabaja para crear al guerrero perfecto. Los nuevos soldados amputerizados son ajenos al dolor, las emociones y cualquier recuerdo de su vida anterior.

Pero, dos de ellos comienzan a revertir a su propio pasado...

Casi humano. Casi perfecto.

...Casi bajo control.

VIDEOLOMA

DISCOS

"Get a grip"
AEROSMITH

Aerosmith se formó entre 1969 y 1970. La banda la componen cinco músicos. La voz solista del grupo es Steven Tyler, que acaba de cumplir los 45.

En dos años, el quinteto se erigió como uno de los más pujantes combos de heavy rock de Boston y Massachusetts, siendo contratado inmediatamente por la CBS, en la que debutó a comienzos de 1973 con su primer LP. A partir de este álbum se convirtió en uno de los grandes grupos de rock de mitad de los años 70, siendo designados como sucesores de Led Zeppelin y destacándose a Tyler como nuevo Mick Jagger. Hoy nos ocupa "Get a grip" su último trabajo. Es un disco largo (15 temas) que contiene el inconfundible sabor de Aerosmith, del cual han probado muchos grupos de rock actuales, desde dulces como Bon Jovi hasta ácidos como Motley Crue.

Atención a los seguidores fieles, se ha editado una tirada cortísima de 8.000 copias en CD, forrada con piel de vaca, los cuales se consiguen con cuentagotas.

URKO musical

Librería
IRRINTZI
C/ Navarrería, 28
Tfno: 55 29 10 ESTELLA

ESPECIALISTA EN VIDEOJUEGOS SEGA Y NINTENDO
VIDEOLOMA
VHS
Avda/ Yerri, 2 bajo
Tfno: 55 45 73 ESTELLA

URKO
musical
PIANOS desde 165.000 pts.
OFERTA DE ORGANOS CASIO
CT 655 y CT 680 - 5 octavas, etc.
PATAS Y ALIMENTADOR GRATIS
LIQUIDACION
LP'S MUSICA CLASICA
C/ Valeallín, 7 • Tfno. y fax:: 55 27 97 • Estella

Revelado en 1 HORA
FOTO LIZARRA

CAMPEONATO DE FUTBITO

CLASIFICACION
X CAMPEONATO DE FUTBITO
"ESTELLA Y COMARCA"
(después de la 28º jornada)

1ª división

	PARTIDOS				GOLES		PTOS.
	Jug.	Gan.	Emp.	Perd.	GF	GC	PTOS
BAR ESTACION	26	21	3	2	213	90	45
DISCO BAR MANHATTAN	26	16	5	5	134	99	37
BAR IZASKUN	26	16	3	7	143	118	35
BAR ONA	26	13	1	12	101	93	27
BAR VOLANTE	26	9	7	10	101	101	25
EGA INF. TROVADOR	26	10	5	11	63	82	25
ZALATAMBOR PIGOR	26	10	4	12	83	93	24
PELUQUERIA IRENE	26	9	6	11	110	122	24
DEPORTES GARIN A	26	10	4	12	103	115	24
TALLERES IBAÑEZ	26	11	2	13	108	126	24
RESTAURANTE RICHARD	26	10	3	13	125	137	23
CRISTALERIA URRA	26	10	3	13	87	102	23
MADERAS RIPA	26	9	3	14	125	141	21
BAR IZARRA URO	27	7	4	16	93	129	18
AGRO JARDIN BALSABERRIA	27	8	1	7	84	129	17

2ª división

	PARTIDOS				GOLES		PTOS.	
	Jug.	Gan.	Emp.	Perd.	GF	GC	PTOS	
DISCO BAR TIO VIVO	26	22	3	1	213	90	47	
AUTOMOVILES MARCO	26	19	3	4	141	95	41	
GAZTERIA	25	16	3	6	147	93	35	
BAR STOP	25	16	3	6	181	117	31	AI
BAR BERRI	25	15	1	9	127	101	31	
LOS ELECTRICOS	26	14	2	10	185	124	30	
SIGLO XXI	26	12	7	7	129	108	27	NP
BAR ZULOBERO	25	11	3	11	133	133	25	
IRAXOA HURACAN	25	9	6	10	113	113	24	
DEPORTES GARIN B	25	9	3	13	140	140	17	
BENEDICTINE 69	25	5	2	18	96	138	12	
AUTOESCUELA GASTON	25	7	1	17	101	120	11	NP
TXAPEL CERVE. NAVARRO	25	2	4	19	106	229	8	
ORIOTARRA	25	0	1	24	35	240	-7	AINP

Al equipo Bar Katxetas se le retira de la competición por no presentarse a dos partidos

3ª A división

	PARTIDOS				GOLES		PTOS.
	Jug.	Gan.	Emp.	Perd.	GF	GC	PTOS
C.D. ECHAVARRI	25	19	3	3	188	74	41
MENDANDIA	26	19	2	5	142	89	40
NIEBLA INFORMATICA	26	16	4	6	127	86	36
LODOSA INFORMATICA	26	16	3	7	151	102	35
FURIA MATE	26	14	2	10	121	99	30
Rte. PORTAL NAVARRA	25	11	3	11	115	112	25
DEPORTIVO ESTETICO	26	12	0	14	132	121	24
COMERCIAL ITURRALDE	26	10	4	12	102	106	24
RESTAURANTE ARRABA	26	11	2	13	113	139	24
CAFES LESAGA	26	10	4	12	105	124	24
BAR BERRI B	26	8	4	14	81	128	20
BAR ARALAR	26	9	1	16	74	129	19
VENTA LARRION	26	7	3	16	114	129	17
R.P. MARKIZABA	26	7	4	15	82	123	14NP
AZKENAK	26	5	1	20	100	166	7NP

Clasificación después de la última jornada

3ª B división

	PARTIDOS				GOLES		PTOS.
	Jug.	Gan.	Emp.	Perd.	GF	GC	PTOS
CERVECERIA EGA B	26	23	3	0	219	87	49
GAMO PIESPAKEOSKIERO	26	20	2	4	222	76	42
ELECTRICIDAD NAER	26	20	0	6	253	134	40
GASEOSAS UREDERRA	26	15	3	8	155	100	33
RICHARD SPORT	26	15	3	8	179	134	29	NP
PEÑA SAN ANDRES	26	12	4	10	149	109	28	
ONARTU C. AMEZQUETA	26	12	2	12	131	116	26	
BAR IZARRA Z.P.	26	12	2	12	104	157	26	
CERVECERIA 82	26	12	3	11	164	141	23	NP
EMBUTIDOS IRIGOYEN	26	9	4	13	132	142	18	NP
COAST	26	10	1	15	153	166	17	NP
LA SOMBRERERA	26	3	1	22	80	268	7	
CERVECERIA NAVARRO	26	2	2	22	81	231	2	NP
CERVECERIA EGA A	26	2	0	24	83	245	0-4	AI

AI= Puntos sanción por alineación indebida
NP= Puntos sanción por no presentarse.

Bar KATXETAS
Estudios de Gramática, 1
Tfno: 55 00 10 ESTELLA

PIZZERIA '82 Y CERVECERIA
Tfno: 55 43 73
C/ Yerri, 2 ESTELLA

Artículos de BROMAS
-Bodas
-Cumpleaños
-Fiestas
-Etc...

REGALOS souvenirs
atalaya

Venta y alquiler de DISFRACES durante todo el año.

C/ Espoz y Mina, 10 Tfno: 54 67 40 ESTELLA

Resultados futbito

Gaseosas Urederra

Resultados 28º JORNADA

1ª división

Talleres Ibáñez	6<>5	Agro J. Balsab.
Bar Ona	4<>2	Bar Izarra Uro
Ega Inf. Trovador	2<>4	Manhattan
Maderas Ripa	3<>6	Bar Volante
Bar Estación	8<>4	Dep. Garín A
Zalatambor Pigor	5<>5	Peluq. Irene
Rest. Richard	6<>4	Crist. Urra

DESCANSO : Bar Izaskun

2ª división

Deportes Garín B	9<>12	Los Eléctricos
Siglo XXI	13<>1	Oriotarra
Disco Bar Tio Vivo	6<>2	Benedictine 69
Iraxoa Huracán	2<>4	Autoesc. Gastón
Bar Zulobero	5<>6	Gazteria
Autom. Marco	4<>2	Bar Berri

DESCANSO:
TXAPEL CERV. NAVARRO Y BAR STOP

3ª A división

Cafés Lesaga	7<>7	Rest. Arraba
Com. Iturralde	9<>5	Deport. Estético
Bar Aralar	2<>0	R.P. Markizaba
Bar Berri	7<>5	Furia Mate
C.D. Echávarri	7<>3	Lodosa Inf.
Mendandia	5<>3	Azkenak
Niebla Inf.	7<>2	Rte. P. Navarra

DESCANSO: Venta Larrión

3ª B división — Ultima Jornada

Cerv. Navarro	1<>7	Emb. Irigoyen
Onartu C. Amez.	6<>4	G. Urederra
Cerv. Ega A	4<>12	Peña San Andrés
Gamo Piesp.	4<>9	Cerv. Ega B
Coast	7<>9	Bar Izarra Z.P.
Cervecería 82	1<>0	Richard Sport (NP)

MAQUINAS DE OFICINA
JAVIER FRAILE
MAQUINAS DE ESCRIBIR, MANUALES Y ELECTRONICAS, CALCULADORAS, FAX, FOTOCOPIADORAS Y MOBILIARIO DE OFICINA
SERVICIO TECNICO
SERVICIO DE FAX: 55 39 31
C/ Mayor, 87 Tfno: 55 19 64 ESTELLA

P. KORRES PUERTAS
*ACORAZADAS
*BLINDADAS
*INTERIORES
*ARMARIOS EMPOTRADOS
P. KORRES Tfno: 54 63 07
C/ Doctor Huarte de San Juan, 2
31200 ESTELLA - LIZARRA

P. KORRES
ARMARIOS EMPOTRADOS
en espejo y madera
P.KORRES Tfno: 55 18 70
C/ Remontival, 1
31200 ESTELLA - LIZARRA

VARIOS

CINE

M A Y O

LUGAR:
Conserv. "Julián Romano"
HORA:
20:00 horas
SABADO DIA 1 de MAYO
Pelicula:
"DESPERTARES"
SABADO DIA 8 de MAYO
Pelicula:
"VACAS"
SABADO 15 de MAYO
Pelicula:
"LA FAMILIA ADAMS"

PRECIO: 200 ptas.
Organiza:
CINEFILOS ANONIMOS
COMISION DE JUVENTUD
DEL AYUNTAMIENTO DE ESTELLA

MARCHAS CICLOTURISTAS

DIA: 2.05.93
SALIDA: 9:30 horas.
RECORRIDO:
Estella, Zudaire, Urbasa, Alsasua -CONTROL- Urdiáin, Echarri Aranaz, Lizarraga, Abárzuza, Estella.
KILOMETROS: 92kms.

DIA: 9.05.93
SALIDA: 9:00 horas
RECORRIDO:
Estella, Murieta, Acedo, Santa Cruz de Campezo, Genevilla, Cabredo, Bernedo, La Población, -CONTROL -, Alto Aguilar, Genevilla, Santa Cruz de Campezo, Acedo, Ancín, Murieta, Estella.
KILOMETROS: 94 kms.

pablo MULTIBIZIS
C/ Valdeallín, 7 Tfno: 54 63 93
ESTELLA

Calle MAYOR
3.500 EJEMPLARES QUINCENALES

EN EL BAUL DE LOS RECUERDOS

En 1977 las alumnas del Colegio Santa Ana se preparaban para la Primera Comunión

María Alicia Abáigar, Olga Acedo, Pilar Albéniz, Paola Alonso, Cristina Aragonés, Margarita Asarta, Eva María Asarta, María Elena Atondo, Blanca Botella, Julia Cárdenas, María P. Casi, Susana Castellanos, Cristina Duval, Maura Eguaras, Juana Echávarri, Margarita Eraso, Reyes Eraso, Ana Isabel Etayo, Olga Fernández, Susana Fernández, María Cruz García, María Antonia García, Reyes García, María Legarda, María Teresa Hueda, Cristina Jordana, Mercedes Jordana, María Josefa Lasheras, Maite Liberal, Leonor López, María del Carmen Maeztu, María Lourdes Martínez, Ana Isabel Oteiza, María José Pagola, Mercedes Ripa, Cristina Rozas, Desideria Ruiz, Mercedes Ruiz,María Angeles San Martín, Amaya Senosiáin, Ana María Sucunza, Eva Terán, Alicia Tudela, Beatriz Urra, María Angeles Urriza, María José Vergara, Alicia Zudaire.

PISCINAS POLIESTER - RIEGO

- Fabricadas con resinas de poliéster, reforzadas con fibra de vidrio.
- Monoblock, sin juntas ni empalmes.
- Impermeabilidad absoluta.
- Fáciles de limpiar.
- Rápida instalación.
- Estructura de la piscina armada con refuerzos metálicos.

¡GARANTIA 10 AÑOS!

Piscinas ULZURRUN

RIEGO POR ASPERSION Y GOTEO

✓ Proyectos, instalaciones.
✓ Venta material de riego.
✓ Tuberías y accesorios polietileno y PVC.

- Depuradoras.
- Riego por aspersión.
- Mantenimiento.
- Piscinas desmontables.

C/ Rocamador, 3
Tfno: 55 22 56
31200 Estella

Del 29 de abril al 12 de mayo

ARIES
21 de MARZO al
20 de ABRIL

Parece mentira que conociéndote cada vez más sigas cayendo en los mismos errores a la hora de hacerte propósitos. Evita el irte tanto por las nubes y pon un poco más los pies sobre la tierra. Te irá mucho mejor.

TAURO
21 de ABRIL al
21 de MAYO

Plantéate un cambio total en tu forma de vida porque no estás muy conforme con la que tienes, y si sigues así, acabarás neurótico. Busca un poco dentro de ti qué es lo que te apetece y proponte conseguirlo.

GEMINIS
22 de MAYO al
21 de JUNIO

Mientras continues con esa actitud arrogante con todos y contra todos, no vas a conseguir sacar nada positivo de tu trabajo, muy al contrario, se va a ir degradando. Intenta cambiar y ser más condescendiente.

CANCER
22 de JUNIO al
22 de JULIO

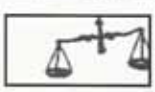
Parece que el amor ha llamado a tu puerta. Ya es hora de que no seas tan exigente y esperes un poco más a ver qué te ofrecen antes de dar con la puerta en las narices. Esta vez se han enamorado de ti, de verdad.

LEO
23 de JULIO al
22 de AGOSTO

¿Qué crees que pasaría si te fueras un mes a airear tu mente y despejar tu cuerpo, sin nada de qué preocuparte?. Seguramente no se hundiría el mundo como estás pensando, y te lo agradecerás mucho.

VIRGO
23 de AGOSTO al
22 de SEPTIEMBRE

No presumas tanto de lo que no eres, porque a la hora de la verdad no puedes disimular que no es cierto todo lo que intentas demostrar a los demás. La naturalidad es un arma mucho más poderosa. Usala.



LIBRA
23 de SEPTIEMBRE
al 22 de OCTUBRE

Eres una de las personas más populares de tu círculo de amistades y sin embargo sigues pensando que tienes que ganarte la confianza y el cariño de los demás. Descansa un poco y observa cómo se te echa en falta.

ESCORPION
23 de OCTUBRE al
22 de NOVIEMBRE

No te lamentes tanto de tu mala suerte. Piensa un poco en lo que te sucede y seguro que llegas a la conclusión de que el principal responsable eres tú; y por lo tanto, tú sólo podrás cambiar la situación.

SAGITARIO
23 de NOVIEMBRE al
22 de DICIEMBRE

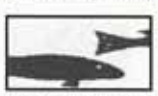
No te merece la pena hacer tantos esfuerzos para que luego no te los agradezcan. Plantea las cosas claras con las personas de tu alrededor y hazles ver que no estás dispuesto a seguir siendo el "chico/a para todo".

CAPRICORNIO
23 de DICIEMBRE al
22 de ENERO

Eres una de las pocas personas que todavía no se ha dado cuenta de lo engañado que te tiene alguien muy cercano a ti. Abre los ojos aunque el hacerlo te duela un poco. A la larga será más positivo.

ACUARIO
21 de ENERO al
20 de FEBRERO

Como sigas gastando al nivel en que lo estás haciendo, vas a dar con todos tus ahorros sin hacer nada especial con ellos. Plantéate una meta y gasta el dinero en algo más positivo que en lo que lo haces.



PISCIS
21 de FEBRERO al
20 de MARZO

No esperes que esta primavera te traiga muchas cosas buenas. Has pasado unos meses invernando y tendrás que ponerte a trabajar duro si quieres tener alguna oportunidad para disfrutar de tiempo libre estos días.

Auto Dilsa

su concesionario OPEL

55 40 12 • 55 40 51 — ESTELLA — Polígono Merkatondoa, s/n

*Nuevo OPEL CORSA

desde 995.000 ptas.

OPEL Vectra

300.000 ptas. DESCUENTO

OPEL Astra

desde 1.400.000 ptas.

OPEL Astra GSI

NUEVA TEMPORADA

Moda COAST Joven

Tu personalidad en... ¡DEFINETE!

DIESEL - NAF NAF

LEVI'S

VERTE VALLE - CENTRAL PARK

ZINO AND JUDI

C/ Calderería, 2 — Tfno: 55 20 80 — ESTELLA

Publirreportaje

Se presentó en Lizarra Automoción el nuevo Citröen Xantia

El pasado día 16 de abril, y con sus exposiciones abarrotadas de público se presentó en Lizarra Automoción el nuevo *Citröen XANTIA*.

En "Calle Mayor" no quisimos perdernos ese acontecimiento y allí estuvimos presentes. Una vez puestos en contacto con su equipo de ventas, nos explicaron punto por punto todo con respecto a sus motores, construcción de carrocería, suspensión hidroneumática e hidractiva, eje trasero autodireccional, frenos asistidos, etc.; a la vez que nos ofrecían probar el *XANTIA*, para ver por nosotros mismos todas las ventajas y avances técnicos a los que nos hicieron referencia.

Una vez con el *XANTIA* en nuestras manos nos encontramos ante un soberbio coche de la gama media alta en el que la solidez de su acabado y de su equipamiento es digna de los vehículos del más alto standing donde lo bonito y bien acabado convive con la funcionalidad.

Si hubiera que definir el nuevo *Citröen XANTIA* en pocas palabras, se podría decir de él que es ante todo un coche decididamente moderno, con un gran aspecto de robustez y un nivel de equipamiento y prestaciones que lo sitúan en lo alto de su segmento, el de los coches de gama media superior. Se ve que el *Citröen XANTIA* ha sido concebido para satisfacer al máximo a sus ocupantes y al conductor.

Los *Citröen XANTIA* están equipados con motores de la familia XU. Son motores de gran prestigio por su potencia, economía, fiabilidad, resistencia y por su respeto al Medio Ambiente; además de ser muy silenciosos gracias al moderno dispositivo ACAV (Admisión de Característica Acústica).

Los motores del *Citröen XANTIA* desarrollan 103, 123 y 155 CV (1.8i, 2.0i y 2.0i 16v.). Llevan inyección multipunto, encendido electrónico estático y árbol de levas en cabeza.

Pero los motores no son los únicos puntos fuertes del *Citröen XANTIA*. El concepto de seguridad, tanto en lo que se refiere a la seguridad activa como a la pasiva es otro de los factores determinantes del *Citröen XANTIA*. Un ejemplo de ello es la suspensión hidractiva que ha revolucionado todo lo conocido en esta materia. Se trata de una novedosa técnica cuya finalidad es aumentar al máximo el confort del vehículo y un mayor nivel de calidad en la calidad y en la seguridad.

El *Citröen XANTIA* monta también el eje trasero autodireccional que suprime todo efecto de giro en las ruedas traseras opuesto al de las delanteras, evitando así la desestabilización y derrape del coche.

No cabe duda de que estamos ante un éxito más de Citröen.

Enhorabuena a Lizarra Automoción.

ENTRE PARTICULARES

PISOS

Compras y Ventas

Se VENDE piso en Estella. C/ Sancho el Fuerte. 123 m2. Amueblabo. Inmejorables vistas. Sexta altura. T: 554764

Se VENDE piso a dos manos. Amueblado y céntrico. 38 m2 útiles. 3,500,000 pts. T: 552544

Se VENDE dúplex céntrico en Estella. T: 551384

Se VENDE casa adosada a estrenar con terreno y terraza. Cercanías de Estella. T: 554743

Se VENDE casa en Arellano. Reformada. Interior a terminar. 200m2 útiles. Patio y bodega. T: 563109

Se VENDE vivienda con jardín en el Puy. T: 546628 (a partir de las 22 h.)

Se VENDE dúplex amueblado. Lujo. Con chimenea, garaje, céntrico, sin gastos, exterior. T: 554284

Se VENDE casa con jardín cerca de Estella. T:943-215752 (noches)

Se VENDE piso en Murieta a estrenar. 102 m2 construidos. T: 554372•551935

Se VENDE ático con terraza. Céntrico, servicios centrales. T: 552446

Se VENDE piso en calle Fray Diego. 4 dormitorios y calefacción individual. T: 551266

Se VENDE casa cerca de Estella. Dos plantas. Semiterminada: 8,500,000. Acabada:12,500,000. T: 270317 (noches)

Se VENDE piso en Vitoria de 105 m2. Céntrico. 4º piso con ascensor. T: 943-271307

Se VENDE piso y bajera en Ayegui. Sin gastos y con calefacción. T: 553186

Se VENDE local en Sesma de 281 m2 con posibilidad de división. Ideal para alimentación completa. T: 698028 (Precio a convenir)

Se VENDE dúplex en la calle Mayor. T:554743

Se VENDE piso pequeño a dos manos. Muy céntrico. T: 550770

Se VENDE piso en la plaza de los Fueros, 16. Amueblado. T: 546533

Se VENDE piso muy céntrico. 4 habitaciones, cocina, dos baños y dos salones. T: 550671

Se VENDE casa en Allo. 7 habitaciones, cocina, cuarto de estar y baño. Bodega de 40 m2. T: 523019

Se VENDE chalet en Irache. Piscina, pista de tenis, 3 dormitorios, calefacción y porche. 90 m2. 27,000,000 (negociables) T: 254898

Se VENDE piso en Ayegui 100 m2. Amueblado, con calefacción. Listo para vivir. Buenas vistas. T: 554712•546079 (noches)

Se VENDE piso céntrico amueblado. Sin gastos. Calefacción y agua caliente individual. T: 554945

Se VENDEN dos pisos céntricos en Tafalla. T: 540122

LIZARRA AUTOMOCION S.L.

Merkatondoa, 17 • Tfnos. 55 03 52 - 55 12 24 • ESTELLA

Citroën AX GT	LO-H	675.000
Citroën Visa GT	NA-M	250.000
Ford Escort XR3i	NA-N	400.000
Ford Fiesta XR2	VI-H	475.000
Opel Corsa 1.3 4p.	NA-Y	775.000
Seat Ibiza Diesel	LO-G	475.000
Volkswagen Golf 1.6	NA-Y	950.000
Peugeot 205 Rallye	NA-X	550.000
Citroën BX 14 RE	SS-U	475.000
Citroën BX TRD	NA-N	450.000

VARIOS — Entre 100.000 y 250.000 ptas.

Se VENDE piso en buena situación, todo exterior. T: 553368

Se VENDE piso muy céntrico. 4ª altura. Con ascensor y calefacción central. Listo para vivir. T: 551378

Se VENDE piso en C/ Lizarra, 4º piso con ascensor. 3 hab. T: 551349

Se VENDE piso céntrico. Buen precio. T: 551671

Se VENDE terreno urbanizable en Bearin. T: 554207

Se VENDEN 2.700 m2 de huerta regadío mediante estanque de 70,000 l. situada en Bearin. Precio: 1,485,000 ptas. (negociables) T: 551372

Se VENDE terreno en Valdelobos y otro terreno en San Lorenzo, con agua, caseta y piscina. Pza. San Martín, 12-2ºdcha. Estella.

Se VENDEN 3 robadas de terreno en Galdarráin (término de Ibarra) Agua potable. T: 546575

Se VENDE parcela en Bearin 500 m2. Terreno urbano. T: 91-4590074

Se VENDE casa en Arróniz de 160 m2. En estado ruinoso. T: 537450

COMPRARIA casa con bajera en cercanías de Pamplona; zona de Mañeru, Cirauqui, etc. T: 150715

COMPRARIA bajera pequeña a las afueras de Estella. No para negocio. T: 550770

COMPRARIA huerta o terreno en cercanías de Estella. T: 553370

COMPRARIA chalet o terreno en Estella o cercanías. T: 550703 (noches)

Alquileres

Se ALQUILA bajera de 120 m2 a 6 km. de Estella. Para guardar material, maquinaria, etc. T: 541020

Se ALQUILA piso en Estella, céntrico, soleado y sin amueblar. T: 550151

Se necesita piso en ALQUILER en Estella. Alrededor de 6 meses. T: 523301

Se necesita piso en ALQUILER. T: 234392

Se busca casa en ALQUILER en Estella o cercanías. Con o sin muebles. T: 546357 (noches)

Se busca piso o bajera vieja para ALQUILAR. T: 550686

Se ALQUILA bajera de 227 m2 en calle Fray Diego. T:640296

Se ALQUILA plaza de garaje en el edificio del antiguo Oasis. T: 554704

Se ALQUILA plaza de garaje céntrica. T: 554704 (noches)

Se ALQUILA plaza de garaje en Pº Inmaculada. T: 550245

Se ALQUILA plaza de garaje en C/ Santa Beatriz de Silva. T: 551045

Se ALQUILA piso en la Pza. Fueros, nº11. Sin muebles. T: 546574

Se necesitra piso en ALQUILER en Estella. T: 543053

Se necesita en ALQUILER piso pequeño y económico. T: 552849

Se necesita piso en ALQUILER sin amueblar y con calefacción. T: 546848

Se busca casa en alquiler en los alrededores de Estella. T: 540491

Se ALQUILA nave en Merkatondoa. 280 m2.. T: 541116

Se necesita piso pequeño en ALQUILER. Barato. T: 534034 (Merche)

Se ALQUILA bajera de 55 m2 en la Plaza Santiago en Estella. T: 534039

Se TRASPASA local acondicionado en Estella. Céntrico. Muy económico. T; 554346

COCHES

Se VENDE Ford Fiesta (rojo). Barato. Muy buen estado. T: 552442 (mañanas); T: 546886 (tardes)

Se VENDE Land Rover 109 largo. T: 543203

Se VENDE 127 en buen estado en 50.000 ptas. T: 541450

Se VENDE Porsche 924i o cambio por Renault Espace o similar. Buen Precio. T:674391

Se VENDE Renault 18. Buen precio. Bar Mendibelea. Mañeru

Se VENDE Seat Ibiza 1.5GL 5p. NA-V. Precio interesante. T: 551837 (Goyo)

Se VENDE Avia 2.500. Chasis, motor, ruedas,etc.Desguace.T:554704 (noche)

Se VENDE 1200 recién reparado, con la ITV pasada, por 40,000 pts. T: 125619

Se VENDE Land Rover muy económico. T: 546597

Se VENDE Renault 14 NA-J. T: 552287

Se VENDE Renault 6 NA-G 110.000 kms. Muy barato. T: 175087

Se VENDE Volvo 360 2.0i. T: 520241

Se VENDE Fiat Tipo 16v. T: 126800

Se VENDE Land Rover 109, 6 cilindros. T: 543059

Se VENDE camión Ebro E-70, 6.000 kg,. NA-I. Basculante. T: 527039

Anuncios Gratuitos T: 55 44 22

Empresa Líder en el Sector Asegurador, PRECISA para ESTELLA y su comarca una persona para establecerse como Agente Profesional de Seguros.

Seguros CATALANA OCCIDENTE

=REQUISITOS:

- Edad comprendida entre 25 y 40 años.
- Estudios mínimos: Bachillerato.
- Emprendedor y dispuesto a labrarse su propio futuro.
- Con clara motivación hacia las relaciones humanas.
- Con ambición de progreso personal y profesional.

=OFRECEMOS:

- Una FORMACION muy profesionalizada.
- La GARANTIA de una de las Compañías más solventes del mercado asegurador español.
- Un interesante nivel de ingresos que satisfará sus necesidades familiares y/o personales.
- La oportunidad de ser gerente de su propio negocio.

Interesados, envíen currículum vitae a **CATALANA OCCIDENTE**, Avda. Baja Navarra, 1-1º izda. Pamplona. Navarra.

ENTRE PARTICULARES

Se VENDE caravana Caravansa con avance y frigorífico. T: 945-272827

Se VENDE carro-tirnda marca Monza. Nuevo. T: 546122

MOTOS

Se VENDE Harley Davidson. Modelo Sportster 883 cc. Estado impecable. Buen precio. T: 302112 (Javier)

Se VENDE Vespa La Sfera 75 cc. a estrenar. Buen precio. T: 552460-550239

Se VENDE Kawasaki GTZ 500 cc. NA-T. T: 648326

Se VENDE ciclomotor Torrot 49 cc.. T: 541116

Se VENDE moto de 125 cc. Honda CR de cross. T: 520254

Se VENDE Montesa 309 y compro motor de de Montesa H7. T: 534004•151172

AUTOMOVILES REYMAR S.L.

(Garaje Marcelino)

Avda. Carlos VII, 4-6 • Tfno: 55 11 12 • ESTELLA

VEHICULOS OCASION

Ford Orion Iny.Ghia	VI-J	850,000*
Renault 21 GTS	NA-S	850,000
Renault 21 GTX	BU-I	550,000*
Volkswagen polo Clasic	NA-P	550,000*
Citröen AX-11RE	NA-X	400,000
Citröen D/6-400	NA-K	125,000
Renault 12	NA-E	75,000*
Seat 1430/FU	NA-D	75,000*
Seat 131-E	?E	75,000

*TRANSFERENCIA INCLUIDA

Se VENDE Yamaha 250 FR Special. Buen estado. T: 553567 (tardes)

Se VENDE Derbi DS Star. 64 cc. Tubo integral. T: 550783

Se VENDE ciclomotor Torrot 49 cc. T: 541116

Se VENDE Vespa Cosa 125 cc. Excelente estado. T: 550094

Se VENDE Vespino barata. T: 546156 (mediodía)

Se VENDE moto Honda CBR 600F. Año 91. 13.000 Kms. 700,000 pts. Impecable T: 546260 (laborables)

Se VENDE Merlin Fius trial y Derbi FD, 49 cc. T: 521064

Se VENDE Suzuki 125 cc. NA-V. 17.000 kms. Impecable.

BICICLETAS

Trail. T: 550320 (mañanas)

Se VENDE bicicleta para chico de 9 a 12 años. 10,000 pts.; y futbolín por 3,500 pts. T: 554149

Se VENDE bicicleta de niño BH. Buen estado. De 3 a 8 años. Se acoplan ruedas. Mitad de precio. T: 552388

Se VENDE bicicleta Bitus. Talla 54. 100,000 pts.. Se regalarían ruedas, zapatillas, etc. T: 552890

Se VENDE mountain bike con accesorios. T: 554422

Se VENDE mountain bike de competición. T: 126800

Se VENDE bicicleta mountain bike a estrenar. T: 523066

Se VENDE bicicross de niño, como para 6 años. Perfecto estado. T: 552446

Se VENDE bicicleta de carreras. Talla 56. Con componente Campagnolo. T: 546538 (De 21 a 23 h.)

Se VENDE bicicleta de niña con parrilla y cesta. BH. Nueva. T: 551876

VARIOS

Se OFRECE furgoneta para portes. T: 527273

Se VENDE juego de llantas de aluminio y cubiertas. Baratas. T: 543134

Se NECESITA una cocina de butano para Cáritas. T: 551200

Se VENDE lancha Rio 400. Motor 40 CV. Seminueva. T: 554284•552902

Se VENDE embarcación Castron con carro. Motor fuera borda Johnson 140 CV. Nuevo y muy barato. T: 234971

Se VENDE carabina de aire comprimido del 5 1/2. T: 543134

Se VENDEN perros de compañía de pelo largo y corto. T: 521116

Se VENDEN y reparan máquinas de coser domésticas e industriales. T: 552324•541450

Se VENDE cafetera Futurmat automática digital. T: 554762

Se VENDE inglepadora Legna. Todas las potencias. Seminueva. T: 554284

Se VENDE cámara de cine Super 8. 6 meses de uso. 4,000 pts. T: 546745

Se VENDE torre de refrigeración para aire acondicionado y cubitos de hielo. T: 554762

Se VENDE compresor ABC. Depósito de aire de 8 Kg. tranque de pasta y pistola Kremlin M18 para gota. T: 523176

Se VENDE coche de niño y silleta. Se regalará taca-taca. T: 550804

Se VENDE armario de cocina, horno eléctrico, frigo, armario de baño, arcón congelador y tronco de carnicería. T: 550804

Se VENDE consola Naza con pistola, dos mandos y cartucho de 4 juegos. Recién comprada. T: 552584

Se VENDE caldera de leña de 17.000 Kcal. Armarios de cocina y mesa. Placas eléctricas y cocina eléctrica 4 placas. T: 546033•546774

Se VENDE tresillo, mesa de estudio y báscula de ultramarinos antigua. T: 125619

Se VENDE caja registradora digital. 100 teclas. T: 554762

Se VENDE montadora de nata. T: 554762

Se VENDE ordenador Amstrad, sin pantalla, con cuatro cintas de juegos. 20.000 ptas. T: 527240

Se VENDE ordenador Amstrad con pantalla y unidad de disco. 40.000 ptas. T: 527240

Se VENDE PC 386 SX-20 SVGA. DD40 Mb. 2Mb RAM T: 115447

Se VENDE PC XT. Pantalla VGA DD 20 Mb. T: 553440

Se VENDE escáner de mano para PC. Logitech scanman 256 grises. T: 550652

Se VENDE máquina registradora con 4 memorias. FR 165 Sanyo. 1 año de uso. Barata. T: 552042

Se VENDE dos trajes de novia muy bonitos. T: 550375

Se VENDE traje de comunión de niño almirante. Azul marino. T: 550170

Se VENDE calefacción industrial. Tipo cañón con ruedas., de gasoil, T: 554284

Se VENDE estufa de keroseno por 55,000 ptas. T: 523329

Se VENDEN caballetes de pintor artista. T: 552131

Se VENDE máquina de tabaco Azkoyen T12. Nueva. Todas las monedas. T: 552446

Se VENDE máquina de tabaco. Buen precio. T: 530043

Se VENDE Nintendo con dos cartuchos. T: 553231

Se VENDE vestido de novia. Talla 42. Precio: 40,000 ptas. Regalo guantes y zapatos. T: 541380 (mediodía)

Se VENDE curso de inglés Follow me, 8 tomos, 8 videos, y ejercicicos. T: 554422

Se VENDE telar de bajo lizo. T: 648266

Se VENDEN estanterías metálicas., mostrador pequeño, calculadora con rollo, fluorescente con rejilla y cintas de video. T: 546549

Se VENDE cochecito de niño, capazo, tumbona, etc. Todo lo referente a un niño pequeño. T: 537464

Se VENDE frigorífico de dos puertas. T: 550822

Se VENDEN llantas de aluminio de 4 radios 6Jx13x185. T: 551259

Se VENDE grua Torga 9 mts. de alto y 3 de brazo. T: 543203

Se VENDE torno, taladro, radial, miniamoladora y diversas herramientas de bricolaje. T: 125619

Se VENDE colección de libros de RTV (Salvat 1969) 100 tomos. T: 554422

Se VENDEN dos cachorros de pastor alemán de 3 meses. Anades salvajes y palomas de fantasía. T: 521116 (noches)

Se VENDEN dos perros cazadores (Pointer y Setter irlandés) T: 543121

Se REGALAN cachorros y perra conejera. T: 527240

Se VENDEN 60 troncos de cerezo. T: 527005

Se VENDE dormitorio de matrimonio. Buen estado. Barato. T: 553665

Se VENDE esquís, dos pares de botas, y bastones como para niños de 8 a 10 años. 12,000 pts. T: 551728

•DISCOTECA•

TROVADOR

• E S T E L L A •

¡¡NOVIOS!!

TROVADOR OS OFRECE SU SALA PARA CELEBRAR EL BAILE EN EL DIA DE VUESTRO FELIZ ENLACE

LLAMADNOS Y CONSULTADLO

¡¡Os lo hacemos a medida!!

Tfnos: 55 00 45 • 54 63 10

ENTRE PARTICULARES

Se VENDEN esquís adaptables para adultos. 12.000 ptas. T: 527240
Se VENDE camilla para dar masajes y esteticiene. T: 543154
Se VENDE estufa de keroseno. Buena y barata. T: 554024
Se VENDE frigorífico de gas butano. T: 553935
Se VENDE video Beta Sony. 4 cabezales estéreo. T: 554284
Se VENDE cafetera de dos brazos. Marca Gaggia. T: 552186
Se VENDE tresillo 3+2 a estrenar. En poli-piel negro. Precio a convenir. T: 541147
Se VENDEN 2 vestidos de comunión iguales. Muy baratos. Con los complementos. T: 553678
Se VENDE equipo de radioaficionado completo. 100.000 ptas. T: 551181
Se VENDE cámara de video Sony. 50.000 ptas. T: 546536
Se VENDE Fax Sanyo 225. Poco uso. 70.000 ptas. T: 546536
REGALO discos, 5 taburetes, 10 sillas de bar comedor por la compra de equipo musical y fabricador de hielo. Económico. T: 340382
Se VENDE tienda de campaña normal. 5 plazas. T: 553233
Se VENDE elevador hidráulico de dos columnas para camión de gran tonelaje y dos cilindros de elevador. T: 551112•550679
Se VENDE parrilla con portabicis. T: 551259
Se VENDEN dos candelabros de plata. T: 551876
Se VENDE lámpara de comedor en pergamino y nogal. T: 551876
Se VENDE sofá de mimbre, mesa y dos taburetes a juego. T: 551876

COMPRARIA gatos siameses y hamster. T: 521116 (noches)
Se recogen muebles usados gratuitamente. T: 546737
DESAPARECIDO Pointer blanco con manchas marrones o naranjas. 2 años. T: 943-456107•948-552410
Se preparan oposiciones para Correos. T: 546042 (Alfonso)
Se dan clases de inglés. T: 527340
Clases de inglés, COU, selectividad. T: 550623
Se dan clases particulares para EGB. T: 553833
Se dan clases de matemáticas, física, química, dibujo y tecnología para BUP, COU y FP. T: 550821
Se dan clases de latín, lengua y francés; BUP y COU. T: 546296
Cursos de inglés. Dublin-Belfast. T: 174838•279036
Se ofrece chica para limpieza de portales o casas particulares. T: 553846
Chica con experiencia cuidaría niños. T: 552324•541450
Se cuidaría enfermos por las noches y durante el día. Amplia experiencia. T: 552270
Se pasan trabajos por ordenador. T: 552646
Trabajaría copiando trabajos a máquina y copiando diversiones en sobrado. T: 542006 (desde las 14h.)
Se ofrece autónomo con carnet de conducir. T: 546740
Se ofrece chica para trabajos caseros o cuidar niños por las noches. T: 550822
Se OFRECE chica las noches de los viernes y sábados para trabajar como ayudante de cocina de bar o en barra.

OPEL
AUTODILSA
Merkatondoa s/k • Tfnos: 55 40 12 - 55 40 51 • ESTELLA

Opel Kadett 1.6 5p.	NA-V	23.310 pts/mes
Opel Kadett 1.6 4p.	NA-Y	25.382 pts/mes
Opel Kadett 1.8i GT 4p.	NA-Y	23.951 pts/mes
Citroen AX GT	NA-Z	17.482 pts/mes
Citroen AX 1.4	NA-U	12.950 pts/mes
Renault 11 TSE	NA-V	16.835 pts/mes
Renault 9 TSE	NA-N	10.230 pts/mes
Peugeot 309	NA-T	18.777 pts/mes
Seat Ibiza 1.2	NA-X	14.892 pts/mes
Fiat Uno Diesel	PM-AD	13.597 pts/mes

REVISADOS/GARANTIA HASTA 1 AÑO
OPCION DE RECOMPRA

T: 550822
Se OFRECE chica con experiencia para cuidar niños. T: 552036
Se necesita chica con experiencia para peluquería. T: 553441
Chica busca trabajo por las mañanas. T: 553269•551087 (noches)
Se ofrece chica con experiencia para tabajos caseros. T: 527273
Auxiliar de clínica con experiencia cuidaría ancianos o enfermos. T: 541102
Se ofrece autónomo con furgoneta para hacer transportes. T:521116 (noches)
Joven casada se ofrece para trabajar por las tardes. T: 540335
Se ofrece mujer para trabajos de limpieza. T: 553664
Se ofrece chica para trabajar en tienda. T: 546737
Chico de 27 años busca trabajo de carpintería. T: 553846
Se necesita habitación urgente para licenciada, con derecho a cocina o piso compartido. T: 810281

Se necesita habitación para dos personas en piso compartido. T: 546777
Se alquila habitación en Pamplona. T: 125619
Se busca persona para compartir piso en Avd. Yerri. T: 552458
Se necesita señora o señorita de compañía para dormir. T: 553967
Se BUSCA persona/s para compartir piso. T: 554116 (de 17 a 20 h.)
Se busca habitación en piso compartido en Pamplona (Abstenerse estudiantes) T: 551265
Se VENDE bicicleta Biitus 6,000. Perfecto estado. Llantas recién cambiadas. Precio: 60,000 ptas. Teléfono: ?

INCOMPLETOS

CONTACTOS

Chico de 21 años desea amistad o relación sincera con chicos jóvenes. Contestaré todas las cartas. Apartado 1174 Pamplona.

Anuncios Gratuitos T: 55 44 22

Chico responsable, bien situado, desearía relación con chica de 24 a 35 años con fines serios. T: 537334 (a partir de las 10 de la noche)

Anuncios Gratuitos T: 55 44 22

Abstenerse curiosos.
Chico desea amistad sincera con chi-

Anuncios Gratuitos T: 55 44 22

AULA INFORMATICA

LA INFORMATICA A TU ALCANCE.
CURSOS DE:

-MS-DOS Iniciación-Avanzado
-WORD PERFECT 5.1
-OPEN ACCESS III
-DBASE IV
-Hoja de Cálculo EXCEL
-CONTABILIDAD POR ORDENADOR
-WINDOWS

TODOS LOS MESES COMIENZAN CURSOS Apúntate

AULA INFORMATICA
C/ Mayor, 34-1º Tfno: 55 42 23
Estella

meca-rapid

Gran Oferta

CURSO MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL
(GARANTIZADAS 200 p.p.m.)

MAS

REGALO: MAQUINA DE ESCRIBIR
ELECTRONICA PANASONIC

-TODO POR 38.000 Pts.

¡APROVECHATE
HASTA EL 1 DE JUNIO!

meca-rapid
C/ Mayor, 34-1º
Tfno: 55 42 23 • ESTELLA

Hotel
IRACHE
***

"BODEGON CACHETAS"
en
HOTEL IRACHE

CENAS VIERNES Y SABADOS

-ENTREMESES:
- Pulpo a la Vinagreta
- Cogollos de Tudela con Anchoa
- Ensalada de Txaka
- Gambas Cocidas
- Jamón Asado a la Mostaza

-CARNE:
- Gorrín Asado con Lechuga

ó

- Pierna de Cordero Rellena con Guarnición

- POSTRE: Escocés o Tarta de la Casa
- BODEGA: Jarra de Vino o Cerveza

•Precio: **1.950 Ptas.** (IVA incluido)

RESERVA DE MESA ✆ 55 11 50

✔ **Para ti, mujer:**
los miércoles y jueves de esta quincena, de 5 a 8 de la tarde,
TE INVITAMOS a CAFE

Hotel **IRACHE** Ayegui - Estella (NAVARRA) **Tfno: (948) 55 11 50**

•Esta quincena FELICITAMOS a...

Iván Roldán Vergarachea cumple 1 año el 11 de mayo.

María Senosiáin Labat cumple 12 años el 5 de mayo. Estudia en el Colegio del Puy.

Xabier Queralt Carlos cumple 8 años el 9 de mayo. Estudia en Ikastola Lizarra.

Miguel Angel Iriberri Romero cumple 7 años el 5 de mayo. Estudia en el Colegio del Puy.

Ioel Ezcurra Vicente cumple 3 años el 5 de mayo. Estudia en el Colegio Mater Dei Don Orione

Amaya Díaz de Cerio Echarri cumple 7 años el 8 de mayo. Estudia en el Colegio del Puy.